

# beiko

## Хладилник

Navodila za uporabo

## Хладилник

Ръководство за употреба



B3RGNE664ZDXB\_B7RGNE665ZDS

58 9044 0000/ SL/ BG/ AK\_4/4/ 18.07.25 08:16  
7287548798\_7292240585



## Pred uporabo prosimo preberite ta priročnik!

### Spoštovani kupec

Zahvaljujemo se vam za izbiro tega izdelka Beko.

Želimo vam zagotoviti optimalno učinkovitost tega visokokakovostnega izdelka, ki je izdelan z najsodobnejšo tehnologijo. Zato pred uporabo izdelka skrbno preberite ta priročnik in vso drugo priloženo dokumentacijo.

Upoštevajte vse informacije in opozorila v uporabniškem priročniku. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred nevarnostmi, ki se lahko pojavijo. Shranite uporabniški priročnik. Če to enoto daste nekemu drugemu, vključite še ta priročnik.






**V uporabniškem priročniku in na izdelku so uporabljeni naslednji simboli:**



**Preberite uporabniški priročnik.**



Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.


 <b>ENERG</b>  	Podatke o modelu, ki so shranjeni v zbirki podatkov o izdelku, lahko najdete tako, da vnesete naslednje spletno mesto in poiščete vaš identifikator modela (*), ki ga najdete na energijski nalepki.
<b>SUPPLIER'S NAME</b>	<b>MODEL IDENTIFIER → (*)</b>
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>


<b>1 Varnostna navodila .....</b>	<b>4</b>
1.1 Pomembni varnostni simboli.....	4
1.2 Namen uporabe .....	4
1.3 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev .....	5
1.4 Električna varnost.....	5
1.5 Varnost rokovanja .....	6
1.6 Varnost namestitve .....	6
1.7 Varnost delovanja.....	9
1.8 Varnost shranjevanja hrane .....	13
1.9 Varnost vzdrževanja in čiščenja...	14
1.10 Osvetlitev .....	14
1.11 Odstranjevanje starega izdelka ....	15
<b>2 Okoljevarstvena navodila .....</b>	<b>15</b>
2.1 Skladnost z direktivo o OEEO in odstranjevanje izrabljenega izdelka .....	15
<b>3 Vaš hladilnik .....</b>	<b>16</b>
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>17</b>
<b>5 Priprava .....</b>	<b>19</b>
5.1 Kako varčevati z energijo .....	19
5.2 Prva uporaba .....	19
5.3 Klimatski razred in definicije .....	20
<b>6 Uporaba izdelka .....</b>	<b>20</b>
<b>7 Upravljalna plošča izdelka .....</b>	<b>20</b>
<b>8 Uporaba vaše naprave.....</b>	<b>22</b>
8.1 Shranjevanje hrane v zamrzovalnem in hladilnem.....	22
8.2 Zamenjava svetilke .....	24
8.3 Alarm za odprta vrata.....	24
<b>9 Lastnosti izdelka.....</b>	<b>25</b>
9.1 Prostor za shranjevanje ledu .....	25
9.2 Nosilec za jajca .....	27
9.3 Prostor za ohranjanje svežine .....	27
9.4 Tehnologije prostora za ohranjanje svežine.....	27
9.5 Zboj za mleko, hladno shranjevanje.....	27
9.6 Prostor za ohranjanje svežine z nadzorovano vlažnostjo.....	27
9.7 Priključitev vode .....	28
<b>10 Vzdrževanje in čiščenje.....</b>	<b>33</b>


## 1 Varnostna navodila


- V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.
- Montažo in popravila naj vedno izvaja proizvajalec, pooblaščen servis ali oseba, ki jo bo imenovalo podjetje uvoznika.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.
- Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb.


### 1.1 Pomembni varnostni simboli


 Nevarnost električnega udara!

 Preberite uporabniški priročnik.

 Nevarnost, ki lahko povzroči opekline zaradi stika z vročimi površinami.

 Gorljiv material, opozorilo pred nevarnostjo požara.

 Nevarnost poškodb zaradi stika z ostrimi površinami!

 Nevarnost sevanja UV-C

### 1.2 Namen uporabe

- Ta izdelek ni primeren za komercialno uporabo in se ne sme uporabljati za namene, ki niso predvideni.
- Ta izdelek je namenjen za uporabo v notranjih prostorih, kot so gospodinjstva in podobno.

Na primer;  
v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, v kmečkih hišah, v enotah hotelov, motelov ali drugih počivališč, ki jih uporabljajo stranke, v hostlih ali podobnih okoljih, pri cateringu in v podobnih okoljih, kjer ne gre za neposredno prodajo.

- Ta izdelek se ne sme uporabljati v odprtih ali zaprtih zunanjih okoljih, kot so plovila, avtodomi, balkoni ali terase. Izpostavljanje izdelka dežju, snegu, sončni svetlobi in vetru lahko povzroči nevarnost požara.

### 1.3 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z nerazvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila glede varne uporabe aparata in vključenih nevarnosti.
- Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko dajejo in jemljejo hrano v/iz hladilnega izdelka.
- Otroci in hišni ljubljenci se ne smejo igrati z izdelkom, plezati nanj ali vstopati vanj.
- Otroci in hišni ljubljenci se ne smejo zadrževati v območju kabine (kompresorja), kjer so električni deli.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če jih nekdo nadzoruje.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok. Nevarnost poškodb in zadušitve.
- Če je na vratih izdelka na voljo ključavnica, hranite ključ izven dosega otrok.

### 1.4 Električna varnost

- Izdelek ne sme biti priključen v vtičnico med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem, popravilom in transportom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati oseba, ki jo pošlje proizvajalec, pooblaščen servisier ali uvoznik, da se prepreči morebitna nevarnost.
- Napajalnega kabla ne vtikajte pod izdelek ali na zadnji del izdelka. Na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Napajalni kabel ne sme biti upognjen, stisnjen in ne sme priti v stik z virom toplote.
- Uporabljajte samo originalni kabel. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, večnamenskega vtiča ali adapterja.
- Prenosni večnamenski vtiči ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Zato za izdelkom ali v njegovi bližini ne imejte prenosnih virov napajanja z več vtičnicami.

- Preden priključite izdelek na vir napajanja, med namestitvijo odstranite napajalni kabel s kavlja kondenzatorja (če je na voljo).
- Električni deli po namestitvi ne smejo biti dosegljivi uporabniku.
- Ne priklaplajte napajalnega kabla izdelka v ohlapno ali poškodovano vtičnico. Te vrste povezav se lahko pregrejejo in povzročijo požar.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo mehanizem, ki ustreza elektro zakonodaji in ki odklopi vse sponke od omrežja (varovalka, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Izdelek ne sme delovati z zunanjo preklopno napravo, kot je časovnik, ali daljinsko vodenim sistemom.
- Izdelka ne uporabljajte, če imate gola stopala ali mokro telo.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Ko izklapljate aparat, ne držite napajalnega kabla, temveč vtič.
- Prepričajte se, da vtič ni moker, umazan ali zaprašen.
- Izdelka nikoli ne priključite na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so škodljivi za aparat.



### 1.5 Varnost rokovanja

- Pred prenašanjem izdelka odklopite aparat iz vtičnice.
- Ta izdelek je težek, zato ga ne premikajte sami. Če izdelek pade na vas, vas lahko poškoduje. Izdelka med transportom ne izpostavljajte udarcem ali padcem.
- Vedno zaprite vrata in izdelka med transportom ne držite za vrata.
- Pazite, da med premikanjem izdelka ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. Če so cevi poškodovane, ne uporabljajte izdelka in se obrnite na pooblaščen servis.



### 1.6 Varnost namestitve

- Za pripravo izdelka za uporabo si oglejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da sta električna in vodovodna napeljava ustrezna. Če ne, pokličite kvalificiranega električarja in vodovodarja, da po potrebi uredita napeljave.
- **Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali poškodb.**

- Pred začetkom namestitve izklopite varovalko, da izklopite napetost v električnem omrežju, na katerega je izdelek priključen.
- Izdelek morata namestiti dve ali več oseb. Pri odstranjevanju izdelka iz embalaže in namestitvi uporabljajte zaščitne rokavice.
- Ta izdelek je zasnovan za uporabo na največji nadmorski višini 2000 metrov.
- Otrokom preprečite dostop do območja namestitve.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte.
- Med namestitvijo, vzdrževanjem in popravilom izdelka vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo (rokavice itd.). Tveganje za poškodbe.
- Izdelka ne nameščajte ali puščajte na mestih, kjer je lahko izpostavljen zunanjim temperaturam okolja.
- Postavite izdelek na čisto, ravno in trdo površino ter ga izravnajte z nastavljivimi nogami (z vrtenjem sprednjih nog v desno ali levo). V nasprotnem primeru se lahko hladilnik prevrne in povzroči telesne poškodbe.
- Bodite previdni, da med premikanjem izdelka ne poškodujete tal (ploščice itd.). Namestite izdelek na tla ali zagotovite zadostno podporo, odvisno od velikosti, teže in načina uporabe izdelka. Poskrbite, da izdelek ni blizu vira toplote ter da so vse štiri noge stabilne in v stiku s tlemi. Namestite izdelek v skladu z zahtevami in z vodno tehniko zagotovite, da je v vodoravnem položaju. Za zagotovitev popolne učinkovitosti krogotoka hladilnega sredstva počakajte vsaj dve uri, preden začnete uporabljati izdelek.
- Izdelek je treba namestiti v suhem in prezračenem okolju. Pod izdelkom ne sme biti preprog, tekačev ali podobnih prekrival. To lahko povzroči nevarnost požara zaradi nezadostnega prezračevanja.
- Ne blokirajte ali prekrivajte prezračevalnih odprtin. V nasprotnem primeru se poraba energije poveča in vaš izdelek se lahko poškoduje.
- Pustite dovolj prostora ob straneh in zgoraj, da zagotovite ustrezno prezračevanje. Razdalja med hrbtno ploščo in steno za izdelkom mora biti najmanj 50 mm, da se prepreči pojav

vročih površin. Zmanjšanje te razdalje lahko poveča porabo energije izdelka.

- Pri nameščanju izdelka se prepričajte, da napajalni kabel ni poškodovan ali stisnjen.
- Izdelek ne sme biti priključen na napajalne sisteme in vire energije, ki lahko povzročijo nenadne spremembe napetosti (npr. prenosni vir sončne energije). lahko zaradi nenadnega nihanja napetosti pride do poškodb izdelka.
- Večja kot je količina hladilnega sredstva v hladilniku, v večjem prostoru mora biti hladilnik nameščen. V zelo majhnih prostorih lahko v primeru uhajanja plina iz hladilnega sistema nastane vnetljiva mešanica plina in zraka. Za vsakih 8 gramov hladilnega sredstva se zahteva najmanj 1 m<sup>3</sup> prostornine. Količina hladilnega sredstva v aparatu je navedena na tipski ploščici.
- Izdelek ne sme biti nameščen tako, da bi električni kabli, kovinska cev plinskega štedilnika, kovinske plinske ali vodovodne cevi prišli v stik z zadnjo steno izdelka (ali kondenzatorjem).
- Mesto namestitve izdelka ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi in ne sme biti v bližini vira toplote, kot so peči, radiatorji itd. Če ne morete preprečiti namestitve izdelka v bližini vira toplote, uporabite ustrezno izolacijsko ploščo in zagotovite, da je najmanjša razdalja do vira toplote enaka kot navedena spodaj:
  - Vsaj 30 cm stran od virov toplote, kot so štedilniki, pečice, grelniki in grelniki itd.,
  - In vsaj 5 cm stran od električnih pečic.
- Vaš izdelek ima zaščitni razred I.
- Izdelek priključite v ozemljeno vtičnico, ki je v skladu z vrednostmi napetosti, toka in frekvence, navedenimi na nalepki tipa. Vtičnica mora imeti varovalko 10A – 16A. Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo zaradi uporabe brez ozemljitve in električnega priključka v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi.
- Med namestitvijo je treba napajalni kabel izdelka izključiti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara in telesnih poškodb.

- Izdelka ne priklaplajte v zrahljane, zlomljene, umazane ali mastne vtičnice, v vtičnice, ki so se snele z ležišča, ali v vtičnice, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo. Te vrste povezav se lahko pregrejejo in povzročijo požar.
- Napajalni kabel in cevi (če obstajajo) izdelka postavite tako, da ne bodo povzročali nevarnosti, da bi se ob njih spotaknili.
- Vdor vlage in tekočine v dele pod napetostjo ali v napajalni kabel lahko povzroči kratek stik. Zato izdelka ne uporabljajte v vlažnih okoljih ali na območjih, kjer bi lahko škropila voda (npr. garaža, pralnica itd.). Če je hladilnik zmočen z vodo, ga izključite iz električnega omrežja in se obrnite na pooblaščen servis.
- Hladilnika nikoli ne priključujte na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so škodljivi za aparat.
- Pri odstranjevanju pokrova elektronske plošče in zadnjega pokrova kompresorja (če je nameščen) obstaja nevarnost stika z električnimi deli. Ne odstranite pokrova elektronske plošče in zadnjega pokrova

kompresorja (če je nameščen).  
Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara!

## 1.7 Varnost delovanja

- Na izdelku nikoli ne uporabljajte kemičnih topil. Te snovi lahko povzročijo nevarnost eksplozije.
- V primeru okvare izdelka ga izključite iz električnega omrežja (ali izklopite varovalko, na katero je priključen) in ga ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščen servis. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte plamena (prižgane sveče, cigarete itd.) ali virov toplote (likalnik, kuhalna plošča, pečica itd.). V bližini izdelka ne postavljajte vnetljivih/eksplodivnih materialov...
- Ne vzpenjajte se na izdelek. Nevarnost padca in telesnih poškodb!
- Ne povzročajte poškodb cevi hladilnega sistema z ostrimi ali koničastimi orodji. Hladilno sredstvo, ki prši v primeru prebadanja plinskih cevi, podaljškov cevi ali zgornjih

površinskih premazov, lahko povzroči draženje kože in poškodbe oči.

- Ne posegajte v tokokrog hladilne tekočine ali ga poškodujte. Nevarnost eksplozije.
- Ne postavljajte in ne uporabljajte električnih naprav v hladilniku/zamrzovalniku, razen če tako svetuje proizvajalec.
- Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte nobenih postopkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, da ne zataknete rok ali telesa za gibljive dele v izdelku. Pazite, da ne zagozdite prstov med hladilnik in njegova vrata. Bodite previdni pri odpiranju ali zapiranju vrat, če so v bližini otroci.
- Ne dajajte sladoleda, ledenih kock ali zamrznjene hrane v usta takoj po odstranitvi iz zamrzovalnika. Nevarnost ozeblin!
- Z mokrimi rokami se ne dotikajte notranjih sten, kovinskih delov zamrzovalnika ali hrane v zamrzovalniku. Nevarnost ozeblin!
- V zamrzovalni del ne postavljajte pločevink z gaziranimi pijačami ali pločevink in steklenic, v katerih so tekočine, ki lahko zmrznejo. Pločevinke ali steklenice lahko raznese. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!
- V bližini hladilnika ne uporabljajte ali shranjujte snovi, občutljivih na temperaturo, kot so vnetljiva razpršila, vnetljivi predmeti, suhi led ali druga kemična sredstva. Nevarnost požara in eksplozije!
- V izdelku ne shranjujte eksplozivnih materialov, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivimi materiali.
- Na izdelek ne postavljajte pločevink s tekočino v odprtem stanju. Škropljenje vode po električnem delu lahko povzroči električni udar ali požar.
- Zaradi nevarnosti razbitja v zamrzovalnem delu ne shranjujte steklenih posod s tekočino v notranjosti.
- Ta izdelek ni namenjen shranjevanju in hlajenju zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih materialov in izdelkov, ki so predmet direktive o medicinskih izdelkih.

- Če se izdelek uporablja proti predvidenemu namenu, lahko povzroči poškodbe ali poslabšanje izdelkov, ki so v njem.
- Če je hladilnik opremljen z modro lučko, ne glejte v to lučko z optičnimi napravami. Ne glejte dlje časa neposredno v UV/LED-lučko. Ultravijolični žarki lahko povzročijo naprezanje oči.
- Izdelka ne napolnite s količino vsebine, ki presega njegovo zmogljivost. Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte nobenih postopkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec. Če vsebina hladilnika pade, ko odprete vrata, lahko pride do poškodb ali škode. Podobne težave se lahko pojavijo tudi, če na izdelek postavite predmet.
- Prepričajte se, da ste s tal odstranili morebiten led ali vodo, da preprečite telesne poškodbe.
- Mesta regalov/stojal za steklenice na vratih hladilnika spreminjajte le, ko so regali prazni. Nevarnost poškodb!
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki bi lahko padli/se prevrnili. Ti predmeti lahko padejo med odpiranjem ali zapiranjem vrat ter povzročijo telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne udarjajte po steklenih površinah oz. ne pritiskajte premočno na njih. Razbito steklo lahko povzroči telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Pri izdelkih, ki so zasnovani za delovanje z zračnim filtrom znotraj dostopnega pokrova ventilatorja, mora biti filter med delovanjem hladilnika vedno nameščen.
- Ne blokirajte ventilatorja (če je na voljo) s hrano.
- Poškodovana tesnila je treba čim prej zamenjati.
- Vaš izdelek ima morda posebne predale (predal za svežo hrano, predal »nič stopinj« itd.). Razen če ni drugače navedeno v ustreznem priložniku izdelka, lahko te predale odstranite in izdelek še naprej uporabljate z enako zmogljivostjo.
- Hladilni sistem v vašem izdelku vsebuje hladilno sredstvo R600a. Vrsta hladilnega sredstva, uporabljenega v izdelku, je navedena na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Pazite, da med uporabo aparata ne

poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodb na ceveh:

1. ne dotikajte se izdelka ali napajalnega kabla.
2. izdelek hranite stran od možnih virov ognja, ki lahko povzročijo požar.
3. prezračite prostor, kjer je izdelek. ne uporabljajte ventilatorja.
4. obrnite se na pooblaščen servis.

Preden zavržete stare izdelke, ki jih ne boste več uporabljali:

1. Odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice.
  2. Prerežite napajalni kabel in ga skupaj z vtičem odstranite iz naprave.
  3. Ne odstranjajte regalov in predalov iz izdelka, da otrokom preprečite vstop v aparat.
  4. Odstranite vrata.
  5. Izdelek shranite tako, da se ne bo prevrnil.
  6. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z odpadnim izdelkom.
  7. Če je izdelek poškodovan in opazite uhajanje plina, se izogibajte plinu. Plin lahko ob stiku s kožo povzroči ozeblino.
- Izdelka ne odstranjajte s sežiganjem. Nevarnost eksplozije.

- Če je na vratih izdelka na voljo ključavnica, hranite ključ izven dosega otrok.

### **Za izdelke z razpršilnikom vode / ledomatom**

- Uporabljajte samo pitno vodo. V rezervoar za vodo ne polnite sadnega soka, mleka, gaziranih pijač, alkoholnih pijač ali drugih tekočin, ki so nezdržljive za uporabo v razpršilniku vode. To lahko ogrozi vaše zdravje in varnost.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z razpršilnikom za vodo ali ledomatom, da preprečite nesreče in poškodbe.
- Ne vstavljajte rok, prstov ali drugih predmetov v luknjo razpršilnika vode, kanala za led ali v posodo ledomata. To lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Uporabiti je treba komplet cevi, priložene izdelku. Ne uporabite starih kompletov cevi. Ne podaljšujte cevi!
- Izdelek vedno priključite na dovod hladne vode. Ne izvajajte namestitve na dovodu tople vode. Tlak za dovod hladne vode lahko znaša največ 90 psi (620 kPa – 6,2 bara). Če tlak vode pri vas presega 80 psi (550 kPa – 5,5 bara) ali ima učinek vodnega

udarca, v svojem vodovodnem sistemu uporabite ventil za omejevanje tlaka. Če ne veste kako uravnati vaš pritisk v vodi, pokličite vodovodnega inštalaterja.

- Visok pritisk lahko poškoduje priključke cev in povzroči poplavo.
- Upoštevajte zahtevane varnostne ukrepe za preprečevanje zamrznitve vode. Interval delovne temperature vode mora biti najmanj 0.6°C (33°F) in največ 38°C (100°F). Če je cev počena/preluknjana obstaja nevarnost poplave.



## 1.8 Varnost shranjevanja hrane

Bodite pozorni na naslednja opozorila, da preprečite kvarjenje hrane:

- Če pustite vrata odprta dlje časa, se lahko temperatura v notranjosti izdelka dvigne.
- Redno čistite dostopne drenažne sisteme, ki so v stiku z živili.
- Očistite rezervoarje za vodo, ki niso bili uporabljeni 48 ur, in vodovodne sisteme, ki niso bili uporabljeni več kot 5 dni.
- Surovo meso in ribje izdelke hranite v ustreznih predelih znotraj izdelka. Tako ne kapljajo na druga živila in ne pride v stik z njimi.
- Zamrzovalni deli z dvema zvezdicama se uporabljajo za shranjevanje prednapolnjenih živil, izdelavo in shranjevanje ledu in sladoleda.
- Predeli z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če je bil hladilni izdelek dlje časa prazen, ga izklopite, odmrznite, očistite in posušite izdelek, da zaščitite ohišje izdelka.
- Ko daste živila v aparat, preverite, ali so lopute predalov in zlasti vrata zamrzovalnika pravilno zaprta.
- Hladilni del uporabite za shranjevanje svežih živil, zamrzovalni del pa za shranjevanje zamrznjenih izdelkov, zamrzovanje svežih živil in pripravo ledenih kock.
- Živila, ki jih shranite v hladilni ali zamrzovalni del, morajo biti pravilno zaprta, da preprečite neposreden stik z notranjimi površinami.



## 1.9 Varnost vzdrževanja in čiščenja

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem hladilnika ga izključite iz električnega omrežja ali izklopite varovalko.
- Če nameravate izdelek premakniti zaradi čiščenja, ga ne potegnite za vrata ali ročaj vrat. Vrata se lahko poškodujejo, če ročaj potegnete premočno.
- Pod ali za izdelek ne polagajte rok, nog ali kovinskih predmetov. Lahko pride do zagozditve ali kateri koli oster rob lahko povzroči telesne poškodbe.
- Notranjosti in zunanosti izdelka ne umivajte s tlačnim čistilnikom, paro, razpršeno vodo ali z nalivanjem vode. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij ali gospodinjskih čistil, detergentov, plina, bencina, razredčila, alkohola, lakov in podobnih snovi. Uporabljajte le sredstva za čiščenje in vzdrževanje, ki niso škodljiva za živila v izdelku.
- Ne uporabljajte papirnatih brisač, kuhinjskih gobic ali drugih trdih čistilnih materialov.
- Za čiščenje izdelka in odmrzovanje ledu v njem nikoli ne uporabljajte pare ali parjenih čistil. Para pride v stik z živimi območji v vašem hladilniku in povzroči kratek stik ali električni udar.
- Za pospešitev odtajanja ne uporabljajte nobenega mehničnega orodja ali drugih orodij, razen priporočil proizvajalca.
- Pazite, da voda ne pride v bližino prezračevalnih odprtin, elektronskih vezij ali osvetlitve izdelka. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.
- S čisto, suho krpo obrišite prah ali tujke na konicah vtičev. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokrega ali vlažnega kosa krpe. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.



## 1.10 Osvetlitev

Če morate zamenjati LED/žarnico, ki se uporablja za osvetlitev, se obrnite na pooblaščen servis.

## 1.11 Odstranjanje starega izdelka

Pri odstranjevanju starega izdelka upoštevajte spodnja navodila:

- Če ima izdelek vratno ključavnico, jo onesposobite, da preprečite, da bi se otroci po nesreči zaklenili v izdelek.
- Stik s hladilnim sredstvom je škodljiv za oči. Med odstranjevanjem izdelka ne poškodujte nobenega dela hladilnega sistema.

- Če kompresorsko olje zaužijete ali vstopi v dihalne poti, je to lahko smrtno nevarno.
- Hladilni sistem vašega izdelka vsebuje plin R600a, kot je navedeno na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem. Nevarnost eksplozije!
- C-Pentan se uporablja kot pihalno sredstvo v izolacijski peni in je vnetljiva snov. Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem.

## 2 Okoljevarstvena navodila

### 2.1 Skladnost z direktivo o OEEO in odstranjevanje izrabljenega izdelka



Ta naprava je skladna z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako klasifikacije za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).

Ta oznaka pomeni, da tega izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Izrabljeno napravo je treba odvreči na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Za informacije o takem zbirnem mestu se obrnite na vaše lokalne uprave ali prodajalca, kjer je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo pri ravnanju z in recikliranju starih gospodinjskih aparatov. Pravilno odstranjevanje izrabljenih izdelkov pomaga preprečevati negativne posledice za okolje in človeško zdravje.

### Skladnost z direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, navedenih v direktivi.



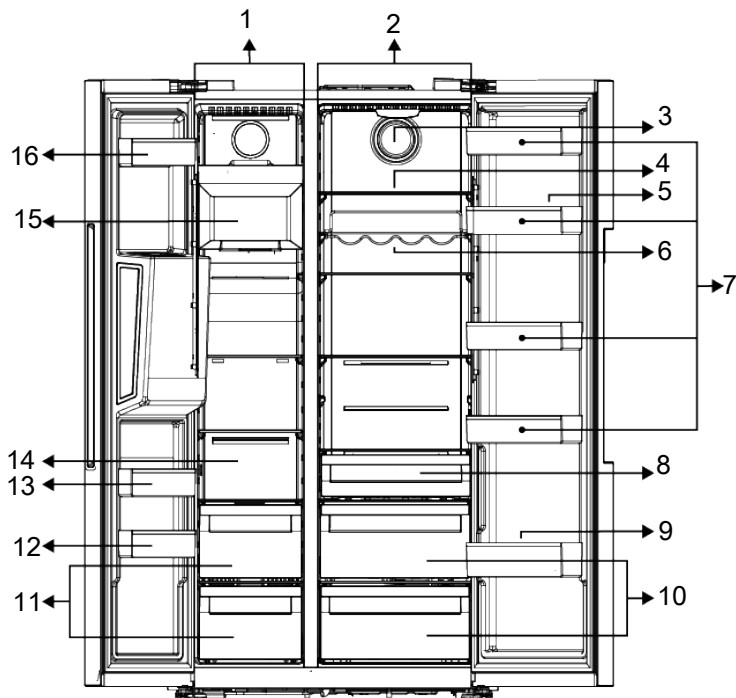
#### Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z nacionalnimi predpisi o okolju. Ne odlagajte embalažnih materialov skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Peljite jih v zbirne centre za embalažo, pooblaščenec s strani lokalne uprave.



#### Skladnost s standardi in podatki o preskusih / Izjava o skladnosti ES

Stopnje razvoja, proizvodnje in prodaje tega izdelka so v skladu z varnostnimi pravili iz vseh ustreznih smernic Evropske skupnosti. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



- |  |   |
|--|---|
| 1 Zamrzovalni predel                         | 2 Hladilni del  |
| 3 Ventilator                                 | 4 *Steklene police hladilnega dela                              |
| 5 Nosilec za jajca                           | 6 *Polica za steklenice   |
| 7 *Police na vratih hladilnega dela          | 8 *Zaboj za mleko (hladno shranjevanje).                        |
| 9 *Polica za steklenice                      | 10 *Prostor za ohranjanje svežine                               |
| 11 Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil | 12 *Police na vratih zamrzovalnega dela                         |
| 13 *Police na vratih zamrzovalnega dela      | 14 Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil in stekleno polico |
| 15 *Ledomat                                  | 16 *Police na vratih zamrzovalnega dela                         |

**\*Izbirno:** Slike v teh navodilih za uporabo so shematske in se morda ne ujemajo popolnoma z vašim izdelkom. Če vaš izdelek ne vsebuje navedenih delov, se informacije nanašajo na druge modele.

## 4 Instalacija

### Pravo mesto za namestitev

Najprej preberite »Varnostna navodila«!

Za namestitev aparata se obrnite na pooblaščen servis. Za pripravo izdelka za namestitev si oglejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da sta električna in vodovodna napeljava ustrezna. Če napeljava ni ustrezna, pokličite električarja in vodovodarja, da uredite potrebne dovode.

- Poškodovani napajalni kabel mora zamenjati pooblaščen servis.
- Pri nameščanju dveh hladilnikov drugega ob drugim, pustite razdaljo vsaj 4 cm med obema.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in naj bo na suhem mestu.
- Razdalja med izdelkom in stranskimi stenami mora biti 3 mm, razdalja med izdelkom in zadnjo steno pa mora biti 35 mm. (ElegantFit)
- Če je okvir vrat preozek za prenašanje naprav skozenj, odstranite vrata in obrnite napravo postrani, in če to ne deluje, se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Izdelek postavite na ravno površino, da se izognete tresljajem
- Napravo postavite vsaj 30 cm stran od grelca, štedilnika in podobnih virov toplote in vsaj 5 cm stran od električne pečice.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali vlažnemu okolju.
- Pred prevozom ali uporabo nikoli ne odpirajte pokrova nadzorne plošče na izdelku. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo nastalo zaradi uporabe brez ozemljitve in povezavo z električnim napajanjem v skladu z nacionalnimi predpisi.

- Po namestitvi mora biti vtič napajalnega kabla lahko dostopen.

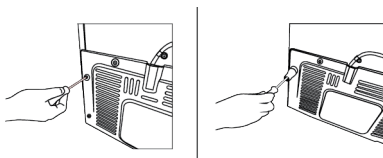
### Opozorilo pred vročo površino!

Stranice izdelka so opremljene s hladilnimi cevmi za izboljšanje hladilnega sistema. Skozi te površine lahko teče tekočina pod visokim tlakom in na stranicah povzroči vroče površine. To je normalno in ne zahteva servisiranja. Bodite previdni pri stiku s temi površinami.

### Pritrđitev plastičnih zagozd

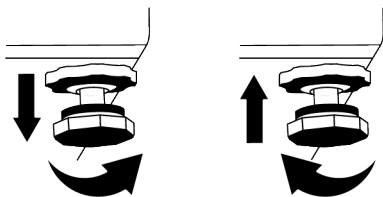
Uporabite plastične zagozde, priložene izdelku, da ohranite dovolj prostora za kroženje zraka med izdelkom in steno.

- Odstranite vijake na izdelku in namestite vijake, ki so priloženi zagozdam.
- Na prezračevalni pokrov pritrdite 2 plastični zagozdi, kot je prikazano na sliki.



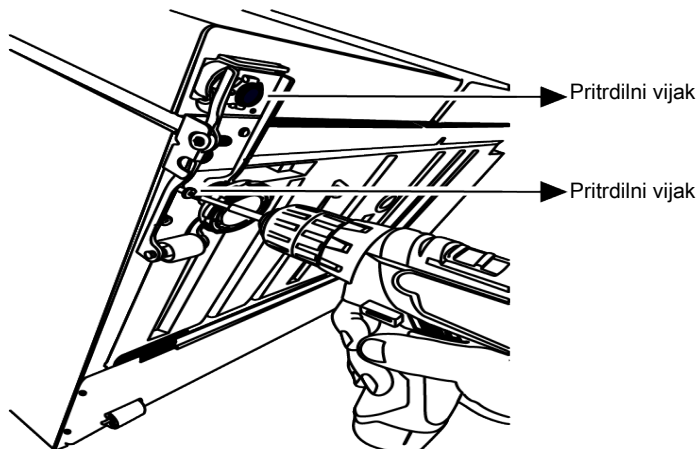
### Prilagoditev nogic

Če izdelek ni uravnan, nastavite sprednje nastavljivi nogice z vrtenjem v desno ali levo.



### Za navpično nastavitve vrat,

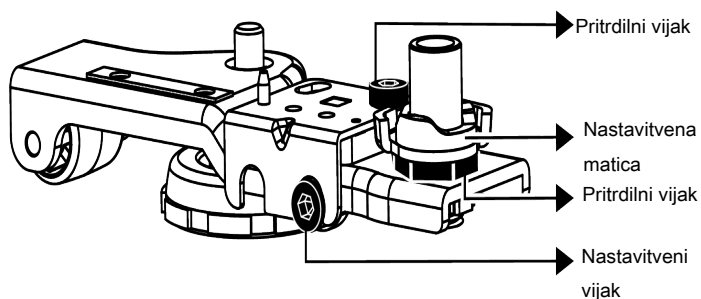
Odvijte pritrđilno matico na dnu. Zavrtite nastavitveno matico (CW/CCW) glede na položaj vrat. Privijte vijak pritrđilne matice za končni položaj.



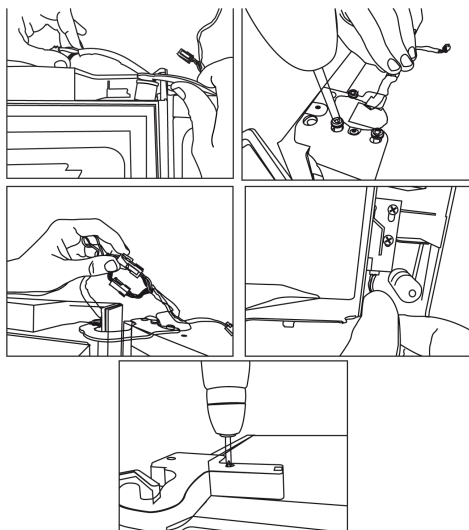
### Za vodoravno nastavitev vrat,

Odvijte pritrdilni vijak na dnu Odvijte pritrdilno matico na vrhu. Zavrtite nastavitveni vijak (CW/CCW) ob strani

glede na položaj vrat. Za končni položaj privijte pritrdilno matico na vrhu Privijte pritrdilni vijak na dnu



Zgornji sklop tečajev pritrдите s 3 vijaki.  
Po namestitvi vtičnic namestite pokrov tečajev.  
Pokrov tečajev pritrдите z dvema vijakoma.



## 5 Priprava

Najprej preberite »Varnostna navodila«!

### 5.1 Kako varčevati z energijo

- Pri vstavljanju živil pustite dovolj prostora v hladilniku, da omogočite zadostno kroženje zraka za hlajenje.
- Če so vrata zaprta, vroč in vlažen zrak ne bo prodril neposredno v vaš izdelek, na ta način se vaš izdelek sam optimizira v pogojih, ki zadoščajo za zaščito vaše hrane. Funkcije in sestavni deli, kot so kompresor, ventilator, grelec, odtaljevanje, osvetlitev, zaslon in tako naprej, bodo delovali v skladu s potrebami po minimalni porabi energije pod temi pogoji.
- Če je na voljo več možnosti, morajo biti steklene police nameščene tako, da odprtine za zrak v zadnji steni niso blokirane in da po možnosti ostanejo pod stekleno polico. Ta kombinacija lahko pomaga izboljšati razporeditev zraka in energetske učinkovitost.
- Hrano v hladilnem delu ali ohlajevalnem prostoru shranjujte v skladu z ustreznimi pogoji shranjevanja, da prihranite energijo.

### 5.2 Prva uporaba

Pred uporabo izdelka se prepričajte, da so opravljene potrebne priprave v skladu z navodili v razdelkih »Varnostna navodila« in »Namestitev«.

- Za zagotovitev popolne učinkovitosti hlajenja počakajte vsaj 2 uri, preden začnete uporabljati izdelek.
- Izdelek naj deluje 6 ur brez vstavljenih živil in čim manj odpirajte vrata.
- Sprememba temperature, ki jo povzroči odpiranje in zapiranje vrat med uporabo izdelka, lahko običajno povzroči kondenzacijo na policah vrat/ohišja in steklovine v izdelku.
- Ko je kompresor vklopljen, se sliši zvok. Normalno je, da izdelek povzroča hrup, tudi če kompresor ne deluje, saj sta tekočina in plin lahko stisnjena v hladilnem sistemu.
- Normalno je, da so sprednji robovi izdelka topli. Ta območja so zasnovana tako, da se segrejejo, saj se s tem prepreči kondenzacija.
- Pri nekaterih modelih se indikatorska plošča samodejno izklopi 1 minuto po zaprtju vrat. Ponovno se aktivira, ko se vrata odprejo ali ko pritisnete kateri koli gumb.

### 5.3 Klimatski razred in definicije

Prosimo, glejte klimatski razred na tipski tablici vaše naprave. Ena od naslednjih informacij velja za vašo napravo glede na klimatski razred.

- **SN:** Dolgoročno zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 10 °C in 32 °C.

- **N:** Zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 32 °C.
- **ST:** Subtropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 38 °C.
- **T:** Tropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 43 °C.

## 6 Uporaba izdelka

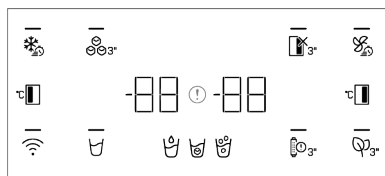
Najprej preberite »Varnostna navodila«!

- Izdelek se uporablja samo za shranjevanje živil.
- Izklopite ventil za vodo, če vas ne bo nekaj časa doma (npr. ste na dopustu) in dlje časa ne boste uporabljali ledomata ali razpršilnika vode. V nasprotnem primeru lahko pride do puščanja vode.

### Odklop izdelka

- Spraznite hrano, da preprečite vonjave,
- Počakajte, da se led stopi, očistite notranjost in pustite, da se posuši, vrata pa pustite odprta, da ne poškodujete plastike notranjosti karoserije.

## 7 Upravljalna plošča izdelka



Najprej preberite »Varnostna navodila«! Zvočne in vizualne funkcije indikatorske plošče vam pomagajo pri uporabi hladilnika.

\*Izbirno: Prikazane funkcije so neobvezne, funkcije na indikatorski plošči vašega aparata se lahko razlikujejo po obliki in lokaciji.

### Tipka za hitro zamrzovanje

Ko pritisnete tipko za hitro zamrzovanje, na tipki sveti LED in aktivira se funkcija hitrega zamrzovanja. Temperatura zamrzovalnika je nastavljena na -27 Celzija. Za preklic te funkcije znova pritisnite tipko. Funkcija hitrega zamrzovanja se samodejno prekliče. Če želite zamrzniti večjo količino

sveže hrane, pritisnite tipko za hitro zamrzovanje, preden jo postavite v zamrzovalni prostor.

### Gumb za vklop/izklop ledomata

S 3-sekundnim pritiskom te tipke se aktivira postopek izdelave ledu in LED-indikator na tipki zasveti. S ponovnim 3-sekundnim pritiskom tipke prekličete postopek izdelave ledu, kocke ledu, ki so že bile izdelane, pa lahko uporabite, čeprav je funkcija preklicana.

### Indikator stanja napake

Ta kazalnik mora biti aktiven, kadar hladilnik ne more primerno hladiti ali v primeru napake senzorja. Na kazalniku temperature zamrzovalnika se prikaže »E«, na kazalniku temperature hladilnika pa se prikažejo številke, kot so 1,2,3....

Te številke zagotavljajo informacije pooblaščenemu servisu o napaki, ki se je zgodila.

Ko v zamrzovalni prostor naložite toplo hrano ali dlje časa držite vrata odprta, se lahko prikaže klicaj. To ni napaka, to opozorilo se odstrani, ko se hrana ohladi ali če pritisnete na katerokoli tipko.

### Tipka za funkcijo IZKLOP hladilnega prostora (Počitnice)

Za aktiviranje funkcije dopusta pritisnite tipko za 3 sekunde.

Aktivira se način počitnic in LED-indikator na tipki zasveti. Na kazalniku temperature hladilnega dela se prikaže »-«, hladilni prostor pa ne izvaja aktivnega hlajenja. Če aktivirate to funkcijo, ne smete hraniti hrane v hladilnem prostoru. V drugih prostorih se še naprej izvaja hlajenje skladno z nastavljeno temperaturo. Za preklic te funkcije znova pritisnite in držite tipko za 3 sekunde.

### Tipka za hitro hlajenje

Ko pritisnete tipko za hitro hlajenje, na tipki zasveti LED-indikator in aktivira se funkcija hitrega hlajenja. Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na 1 stopinjo Celzija. Za preklic te funkcije znova pritisnite tipko. Funkcija hitrega zamrzovanja se samodejno prekliče, ko je hlajenje končano.

### Tipka za nastavitev temperature hladilnega prostora

Omogoča nastavitev temperature hladilnega prostora. S pritiskanjem te tipke nastavite temperaturo hladilnega prostora na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 in 1 stopinjo Celzija.

### Ključ modula dezodoranta

Držite ta gumb za 3 sekunde, da vklopite/izklopite funkcijo za preprečevanje neprijetnih vonjav. Ko je funkcija za preprečevanje neprijetnih vonjav aktivna, sveti LED lučka na ustreznem gumbu. Ko je funkcija aktivna, bo modul za preprečevanje neprijetnih vonjav deloval periodično.

### Opozorilna tipka za zamenjavo filtra

Filter za dovod vode v hladilnik je treba menjavati v rednih intervalih. Hladilnik samodejno izračuna ta čas. Ko se

življenjska doba filtra izteče, zasveti LED-indikator na opozorilni tipki za zamenjavo filtra. Po zamenjavi filtra pritisnite in držite gumb 3 sekunde, da izklopite opozorilni LED-indikator za zamenjavo filtra.

### Tipka za izbiro vode, ledenih kock,

### zdrobljenega ledu ++

Ta tipka vam omogoča preklapljanje med izbiro vode, ledenih kock in zdrobljenega ledu. Ko aktivirate funkcijo, lučka na tipki ostane vklopljena.

### Tipka za brezžično povezavo

Ta tipka se uporablja za brezžično povezavo z vašim izdelkom prek mobilne aplikacije HomeWhiz.

Če pritisnete tipko za 3 sekunde, LED-indikator na tipki počasi utripa (v intervalih po 0,5 sekunde). Na ta način se izdelek poveže z domačim omrežjem.

Po vzpostavitvi brezžične povezave z izdelkom LED-indikator na tipki neprekinjeno sveti.

Ko je vzpostavljena prva povezava, jo lahko s kratkim pritiskom na to tipko aktivirate/deaktivirate. LED-indikator na tipki hitro utripa (v intervalih po 0,2 sekunde), dokler se aparat ne poveže. Ko je povezava aktivna, LED lučka ostane prižgana.

Če povezave dlje časa ni mogoče vzpostaviti, preverite vaše nastavitve povezave in pogledite v uporabniškem priložniku poglavje »Odpravljanje težav«.

Za brezžično povezavo se uporablja aplikacija HomeWhiz. Koraki namestitve so opisani na aplikaciji med namestitvijo. Do aplikacije lahko dostopate tako, da preberete kodo QR, ki je na voljo na nalepki HomeWhiz na izdelku. Aplikacija je na voljo prek trgovine App Store za naprave IOS in Trgovine Play za naprave Android.

Za podrobne informacije obiščite <https://www.homewhiz.com/>.

## Tipka za nastavitev temperature zamrzovalnega prostora

Nastavi se temperatura za zamrzovalni del. S pritiskom na to tipko bo temperatura zamrzovalnega prostora nastavljena na -16,-17,-18,-19,-20,-21,-22 Celzija.

## OPOZORILO



Temperaturo je mogoče nastaviti med 1–8 °C za hladilni del ter med –24 in –15 °C za zamrzovalni del. Nastavljive vrednosti temperature se lahko razlikujejo, če so znotraj teh območij glede na specifikacije izdelka.

## 8 Uporaba vaše naprave

### 8.1 Shranjevanje hrane v zamrzovalnem in hladilnem

#### Shranjevanje hrane v zamrzovalnem predelu

- Funkcijo hitrega zamrzovanja lahko aktivirate 4-6 ur pred funkcijo zamrzovanja in izvedete hitrejšo hlajenje.
- Tople jedi segrejte na sobno temperaturo, preden jih postavite v zamrzovalnik.
- Živila za zamrznitev je treba razdeliti na porcije glede na velikost, ki jo boste zaužili, in zamrzniti v ločenih pakiranjih.
- Priporočljivo je, da živila zapakirate, preden jih postavite v zamrzovalnik.
- Da preprečite potek roka shranjevanja, na embalažo napišite datum zamrzovanja, uro in ime izdelka glede na čas shranjevanja različnih živil.
- Hitro zaužite živila, ki ste jih odmrznili. Odmrznjenih živil ni mogoče ponovno zamrzniti, razen če so kuhana. Zaužitev ponovno zamrznjenih svežih živil brez kuhanja, potem ko so odmrznjena, ni varno.
- Ko zamrzujete sveža živila, ne pridete v stik z že zamrznjenimi živilami. V nasprotnem primeru bodo zamrznjena živila odmrznjena.

#### Shranjevanje živil, ki se prodajajo zamrznjena

- Pri shranjevanju živil upoštevajte časovna obdobja, navedena v teh navodilih.

- Da bi zaščitili kakovost živil, naj bo časovni interval med nakupom in shranjevanjem čim krajši.
- Kupujte zamrznjena živila, ki so shranjena pri –18 °C ali nižjih temperaturah.
- Izogibajte se nakupu živil, katerih embalaža je prekrita z ledom itd. To pomeni, da bi izdelek lahko delno odmrznili in ponovno zamrznili. Temperatura vpliva na kakovost hrane.
- Ne prekoračite časa shranjevanja, ki ga priporoča proizvajalec hrane. Iz zamrzovalnika vzemite samo toliko živil, kot jih potrebujete.
- Razen v primerih, ko so v okolju na voljo ekstremne okoliščine, če je vaš izdelek (v tabeli priporočenih nastavljenih vrednosti) nastavljen na navedene nastavljene vrednosti, živila dlje časa ohranijo svojo svežino tako v predelku za sveže izdelke kot v zamrzovalniku.
- Če je predelek za svežo hrano nastavljen na nižjo temperaturo, sta lahko sveže sadje in zelenjava delno zamrznjena.

#### Hitro zamrzovanje

1. Aktivirajte funkcijo hitrega zamrzovanja 24 ur preden postavite sveža živila v zamrzovalnik.
2. Po 24 urah po pritisku na gumb postavite živila, ki jih želite zamrzniti, na tretjo ali četrto polico z večjo zmogljivostjo zamrzovanja.
3. Ko je funkcija hitrega zamrzovanja aktivirana, se po določenem času samodejno prekliče.

#### Tabela priporočenih nastavljenih vrednosti

Nastavitev zamrzovalnega dela	Nastavitev hladilnega dela	Opombe
-18 °C	4°C	To je privzeta, priporočena nastavitev. Ta nastavitev je priporočljiva, če je temperatura okolja pod 30°C.
-20, -22 ali -24 °C	4°C	Te nastavitve se priporočajo pri temperaturi okolja nad 30 °C.
Hitro zamrzovanje	4°C	Uporabite, kadar želite živilo zamrzniti v kratkem času. Ko se postopek konča, se nastavitve izdelka vrnejo na prejšnji položaj.
-18 °C ali hladneje	2°C	Uporabite te nastavitve, če menite, da hladilni del ni dovolj mrzel zaradi temperature okolja ali pogostega odpiranja vrat.

### Podrobnosti zamrzovalnika

V skladu s standardi IEC 62552 mora imeti zamrzovalnik zmogljivost zamrzovanja 4,5 kg živil pri -18°C ali nižjih temperaturah pri sobni temperaturi 25°C v 24 urah za vsakih 100 litrov prostornine zamrzovalnega prostora.

Živila lahko dlje časa hranimo le pri temperaturi -18 °C ali pod njo.

Živila lahko ohranite sveža več mesecev (v zamrzovalniku pri temperaturah -18 °C ali nižje).

Živila, ki jih želite zamrzniti, se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil v notranjosti, da preprečite delno odmrzovanje.

Zavrite zelenjavo in odstranite vodo, da podaljšate čas zamrzovanja. Postavite hrano po filtriranju v nepredušno zaprte pakete in jih postavite v zamrzovalnik. Banane, paradižnik, zelena solata, zelena, kuhana jajca, krompir in podobna vrsta hrane se ne sme zamrzniti. Če so ta živila zamrznjena, bo to negativno vplivalo le na hranilne vrednosti in prehranjevalne lastnosti. Gnitje, ki ogroža zdravje ljudi ni vprašljivo.

### Vstavljanje hrane

**Police v zamrzovalnem delu:** Različna zamrznjena živila, kot so meso, ribe, sladolei, zelenjava itd.

**Police v hladilnem delu:** Živila v loncih, pokritih krožnikih in posodah s pokrovi, jajca (v zaprti škatli).

**Police na vratih hladilnega dela:** Manjša in pakirana živila ali pijača

**Crisper:** Zelenjava in sadje.

**Predal za svežo hrano:** Delikatese (hrana za zajtrk, mesni izdelki, ki jih porabite v kratkem času)

### Shranjevanje hrane v hladilnem predelu

- Temperature predelka se izrazito dvignejo, če se vrata predelka pogosto odpirajo in zapirajo ter ostanejo odprta dlje časa, kar lahko skrajša življenjsko dobo hrane in povzroči, da se hrana pokvari.
- Da ne pride do sprememb vonja in okusa, živila shranjujte v zaprtih posodah.
- V hladilniku ne shranjujte preveč hrane. Da bi dosegli boljše in enakomerno hlajenje, postavite živila ločeno tako, da lahko skozi njih uhaja hladen zrak.
- Zagotovite pretok zraka tako, da pustite prostor med hrano in notranjo steno. Če hrano prislonite na zadnjo steno, lahko zmrzne.
- Kuhane tople jedi segrejte na sobno temperaturo, preden jih postavite v hladilnik. Nato lahko mlačen obrok postavite na spodnje police hladilnika. Mlačnih obrokov ne postavljajte v bližino živil, ki se lahko hitro pokvarijo.
- Zamrznjeno hrano odtajajte v predalu za svežo hrano. Tako lahko predelek za svežo hrano ohladite z uporabo zamrznjene hrane in prihranite energijo.
- Shranjevanje nezrelega tropskega sadja (manga, melone, papaje, banane, ananasa) v hladilniku lahko pospeši proces zorenja. To ni priporočljivo, ker se bo skrajšal čas shranjevanja.
- Čebulo, česen, ingver in druge korenovke hranite v temnih in hladnih prostorih, ne v hladilniku.
- Če opazite, da se je živilo v hladilniku pokvarilo, ga zavržite in očistite pribor, ki je prišel v stik z njim.

- Da bi jedi, kot so juhe in enolončnice, ki se kuhajo v velikih loncih, hitro ohladili, jih lahko postavite v hladilnik tako, da jih razdelite v svoje plitke posode.
- Nepakirane hrane ne postavljajte blizu jajc.
- Sadje in zelenjavo hranite ločeno in vsako vrsto shranjujte skupaj (na primer jabolka z jabolki, korenje s korenjem).
- Zeleno zelenjavo vzemite iz plastične vrečke in jo postavite v hladilnik, potem ko jo zavijte v papirnato brisačo ali krpo za sušenje. Če tovrstna živila operete, preden jih postavite v hladilnik, jih ne pozabite posušiti.
- Ustvarite lahko vlažno okolje in zagotovite pretok zraka tako, da sadje in zelenjavo, ki sta nagnjena k sušenju, hranite v perforiranih ali nezatesnjenih plastičnih vrečkah.
- Razen v primerih, ko so v okolju na voljo ekstremne okoliščine, če je vaš izdelek (v tabeli priporočenih nastavljenih vrednosti) nastavljen na navedene nastavljene vrednosti, živila dlje časa ohranijo svojo svežino tako v predelku za sveže izdelke kot v zamrzovalniku.

### **Shranjujte različna živila na različnih mestih glede na njihove lastnosti.**

Hrana	Mesto postavitve
Jajca	Vratna polica
Mlečni izdelki (maslo, sir)	Če je na voljo, predal brez stopinj (za hrano za zajtrk).
Sadje, zelenjava in zelenjava	Predal za sadje-zelenjavo, prostor za ohranjanje svežine oz. Predal za vzdrževanje svežine hrane (če je na voljo)
Sveže meso, perutnina, ribe, klobase itd. Kuhana hrana	Če je na voljo, predal brez stopinj (za hrano za zajtrk).
Pripravljena hrana, pakirani izdelki, konzervirana hrana in kumarice	Zgornje police ali polica na vratih
Pijače, steklenice, začimbe in prigrizki	Vratna polica

## **8.2 Zamenjava svetilke**

Pokličite pooblaščen servis, ko bo zamenjana žarnica/LED, ki se uporablja za osvetlitev v vašem hladilniku.

Svetilk, ki jih uporabljate v tej napravi, ni mogoče uporabiti za razsvetljavo hiše. Namen te svetilke je pomagati uporabniku varno in udobno postaviti hrano v hladilnik / zamrzovalnik.

## **8.3 Alarm za odprta vrata**

Sistem alarma za odprta vrata vašega hladilnika se lahko razlikuje glede na model.

### **Različica 1:**

Če so vrata izdelka odprta določen čas (med 60 s in 120 s), se oglasi zvočni opozorilni signal; lahko se prikaže tudi

vizualni opozorilni signal (utripanje svetlobe), odvisno od modela izdelka. Če zaprete vrata naprave ali pritisnete gumb na zaslonu naprave (če obstaja), se opozorilni zvok izklopi.

### **Različica 2:**

Če so vrata naprave odprta določen čas (med 60 s in 120 s), se oglasi alarm za odprta vrata. Alarm za odprta vrata se aktivira postopoma. Najprej se oglasi zvočno opozorilo. Če po 4 minutah vrata še vedno niso zaprta, se aktivira vizualno opozorilo (utripanje svetlobe). Alarm za odprta vrata se za določen čas (med 60 s in 120 s) zakasni, če pritisnete katero koli tipko na zaslonu izdelka (če obstaja). Nato se postopek začne znova. Ko zaprete vrata naprave, se alarm za odprta vrata prekliče.

### 9.1 Prostor za shranjevanje ledu

#### Odvzem ledu/vode

Na zaslonu izberite ustrezno možnost za

odvzem vode (☺) / ledenih kock (☺) /

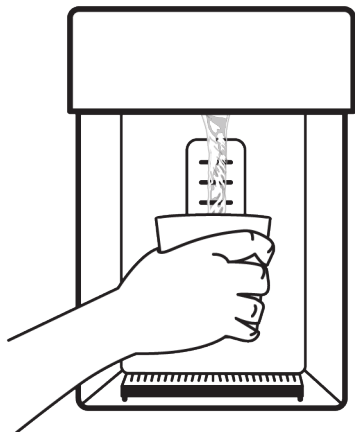
zdrobljenega ledu (☺). Potisnite sprožilnik na vodomatu naprej, da vzamete vodo/led.

Pri preklopu med možnostma ledenih kock

(☺) / zdrobljenega ledu (☺) je lahko pri

prvih nekaj odvzemih prisoten led od

prejšnje izbire.

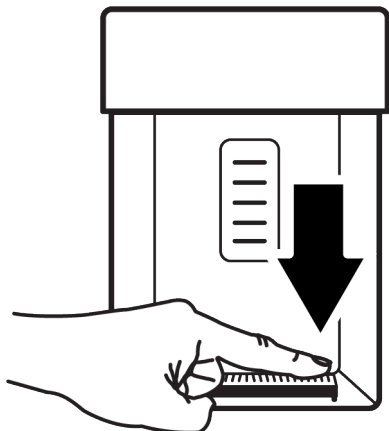


- Za prvi odvzem ledu iz ledomata/ vodomata morate počakati približno 12 ur. Če v posodi za led ni dovolj ledu, ne morete vzeti ledu iz ledomata.
- Ledene kocke (3–4 litri) po prvem vklopu niso primerne za zaužitje.
- Če med delovanjem izdelka pride do izpada napajanja aličasne napake, se lahko led nekoliko stopi in znova zmrzne. V tem primeru se lahko kocke zlepijo med seboj. Če se izpad napajanja ali napaka nadaljuje, se lahko led stopi, kar povzroči uhajanje vode. V primeru takšne težave očistite posodo za led tako, da iz nje odstranite preostale ledene kocke.
- Vodni sistem izdelka je lahko priklopljen samo na vod hladne vode. Ne sme biti priklopljen na vod tople vode.

- Po prvem vklopu izdelka odvzem vode morda ne bo mogoč. Vzrok za to je zrak v sistemu. Sistem je treba odzračiti. To naredite tako, da za 1–2 minuti pritisnete sprožilnik vodomata, dokler iz njega ne priteče voda. Na začetku je lahko pretok vode neenakomeren. Pretok vode se normalizira, ko je sistem odzračen.
- Ob prvi uporabi filtra je lahko iztočena voda motna. Prvih 10 kozarcev vode ni primernih za zaužitje.
- Po začetni namestitvi izdelka mora preteči približno 12 ur, da se voda ohladi.
- Vodni sistem izdelka je zasnovan tako, da lahko deluje samo s čisto vodo. Ne uporabljajte nobene pijače razen vode.
- Če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, npr. zaradi dopusta, vam priporočamo, da zaprete priključek za vodo. Če vodomata ne uporabljate dlje časa, lahko na začetku priteče nekaj (1–2 kozarca) tople vode.
- \* Ko rezervoar po čiščenju ali polnjenju z vodo ponovno namestite, lahko v cevi ostane zrak, kar lahko upočasni pretok vode. V tem primeru pritisnite in držite sprožilec približno 30 sekund, da voda začne iztekati. S pritisnjenim sprožilcem za 30 sekund nadaljujte z zajemanjem vode.

#### Lovilni pladenj

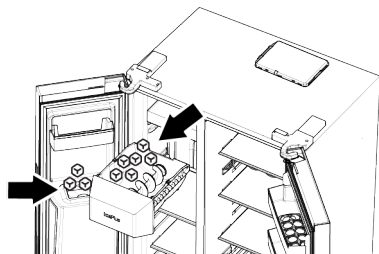
Voda, ki kaplja iz vodomata, se nabira na lovilnem pladnju, saj ni odvoda vode. Lovilni pladenj lahko odstranite tako, da ga povlečete proti sebi ali pritisnete na njegov rob. Na ta način lahko odstranite vodo iz lovilnega pladnja.



### Ledomat

Ledomat je na zgornjem delu ohišja zamrzovalnika.

Primite ročaj pod sprednjim delom in povlecite posodo za shranjevanje ledu proti sebi, da jo odstranite.



### Odstranitev posode za shranjevanje ledu

Primite ročaj na dnu posode in povlecite proti sebi.

### Namestitev posode za shranjevanje ledu

Vstavite posodo v režo in jo potisnite nazaj, pri čemer jo držite vzporedno s tlemi. Poskrbite, da med posodo in predelkom ledomata ne bo nobenega prostora.

### Če ne morete dobiti vseh ledenih kock

Ledene kocke, ki ostanejo dlje časa v posodi za shranjevanje, se lahko zlepijo med seboj in nastanejo veliki ledeni bloki. V tem primeru odstranite posodo za shranjevanje ledu, kot je opisano v priročniku, ločite ledene kocke, odstranite tiste, ki jih ni mogoče ločiti od posode, in vrnite preostale kocke v posodo.

Če težava ni odpravljena, preverite kanal za led in ga očistite, če je zamašen.

### Prva uporaba ledomata ali uporaba po daljšem obdobju

Ledene kocke se lahko zmanjšajo zaradi preostalega zraka v vodnem sistemu. Po določenem času uporabe se sistem samodejno odzrači.

- Ne uporabljajte ledenih kock, izdelanih prvi dan, da se osveži vsa preostala voda v sistemu.
- Med delovanjem hladilnika ne vstavljajte rok ali drugih predmetov v kanal za led in rezila za drobljenje ledu.
- Ne dovolite otrokom, da se obešajo na ledomat, posodo za shranjevanje ledu ali avtomat za vodo/led.
- Posodo za shranjevanje ledu trdno primite z obema rokama, da vam ne pade.
- Če hitro zaprete vrata aparata, se lahko voda v ledomatu prelije v posodo za shranjevanje ledu.
- Ne razstavljajte posode za shranjevanje ledu, če to ni potrebno.
- V primeru zastoja (aparat ne spusti ledu) pri pridobivanju zdrobljenega ledu poskusite vzeti ledeno kocko.
- Nato lahko znova poskusite vzeti zdrobljen led.
- Pri jemanju zdrobljenega ledu lahko aparat najprej proizvede ledene kocke. Lahko se zgodi, da aparat pri jemanju zdrobljenega ledu proizvede ledene kocke.
- Vrata zamrzovalnika ledomata so lahko prekrita s tankim slojem zmrzali.
- To je normalno in priporočamo, da to takoj očistite.
- Po določenem času lahko voda napolni rešetko, ki je na dnu vodomata.
- Priporočamo, da redno odstranjujete vodo iz rešetke.
- Zvok pri padanju ledenih kock iz posode za shranjevanje ledu je normalen pojav. To ne pomeni napake.
- Rezilni mehanizem posode za led je oster in vam lahko poškoduje roko.

- Če se ledene kocke ne sprostijo iz ledomata, to pomeni, da so morda zlepljene skupaj. Za nadaljnji odvzem ledenih kock morate očistiti posodo.
- Ko je pritisnjen sprožilnik za odvzem ledu (indikator itd.), ni mogoče spremeniti vrste ledu. Treba je sprostiti sprožilnik (indikator itd.), spremeniti vrsto ledu in znova vzeti led. V ta namen lahko znova vzamete led, ko se spremeni vrsta ledu na indikatorju.

## 9.2 Nosilec za jajca

Nosilec za jajca lahko po želji postavite na vratno ali notranjo polico.

Če boste nosilec za jajca postavili na notranjo polico, priporočamo, da izberete spodnje police, ki so hladnejše.

- Nosilca za jajca nikoli ne postavite v zamrzovalni del.

## 9.3 Prostor za ohranjanje svežine

Predal za zelenjavo hladilnika je zasnovan tako, da ohranja zelenjavo svežo tako, da ohranja vlažnost. V ta namen se v predalu za zelenjavo okrepi kroženje hladnega zraka. Hranite sadje in zelenjavo v tem predelu. Zeleno listno zelenjavo in sadje hranite ločeno, da jim podaljšate življenje.

## 9.4 Tehnologije prostora za ohranjanje svežine

### Modra lučka

V sadju in zelenjavi, shranjeni v predalih Crisper in osvetljeni z modro svetlobo, se zaradi učinka valovne dolžine modre svetlobe nadaljuje proces fotosinteze, zato se ohrani vsebnost vitaminov.

### HarvestFresh

Sadje in zelenjava, shranjena v posodah, osvetljenih s tehnologijo HarvestFresh, ohranjata svoje vitamine dlje časa zahvaljujoč modrim, zelenim, rdečim lučkam in temnim ciklom, ki simulirajo dnevni cikel.

Ko se v temnem obdobju tehnologije HarvestFresh odprejo vrata vašega hladilnika, bo vaš hladilnik to samodejno zaznal in za vaše udobje

osvetlil posodo z eno od modrih, zelenih ali rdečih lučk. Ko zaprete vrata hladilnika, se nadaljuje temni cikel, ki predstavlja nočni čas dnevnega cikla.

## 9.5 Zaboj za mleko, hladno shranjevanje

### Hladilni predal

Hladilni predal lahko doseže nižje temperature v hladilnem predelu. Ta predal uporabite za delikatesne izdelke (salame, klobase itd.) in mlečne izdelke, ki zahtevajo hladnejše pogoje shranjevanja, ali za meso, piščanca ali ribe, ki jih lahko hitro porabite. V tem predalu ni primerno shranjevati sadja in zelenjave.

## 9.6 Prostor za ohranjanje svežine z nadzorovano vlažnostjo

### Everfresh

S funkcijo prostora za ohranjanje svežine z nadzorovano vlažnostjo je vlažnost zelenjave in sadja pod nadzorom, hrana pa ostane sveža dlje časa.

Priporočamo, da listnato zelenjavo, kot je solata, špinača in podobna zelenjava, ki je občutljiva na izgubo vlage, v prostor za ohranjanje svežine ne odlagate pokončno na korenine, ampak čim bolj vodoravno. Ko nameščate zelenjavo, na dno položite težko in trdo zelenjavo, zgoraj pa lahko in mehko, pri čemer upoštevajte določene teže zelenjave.

Nikoli ne puščajte zelenjave v plastičnih vrečkah v posodi. Če jih pustite v plastičnih vrečkah, zelenjava v kratkem času zgine. V primerih, ko stik z drugo zelenjavo ni zaželen, uporabite embalažne materiale, kot je papir, ki ima higiensko določeno stopnjo poroznosti.

Sadja z visoko vsebnostjo plina etilena, kot so hruške, marelice, breskve in zlasti jabolka, ne postavljajte v isti predal za zelenjavo z drugo zelenjavo in sadjem. Plin etilen, ki izhaja iz tega sadja, lahko povzroči, da druga zelenjava in sadje hitreje dozori in hitreje začne gniti.

## 9.7 Priključitev vode

(Ta funkcija je izbirna)



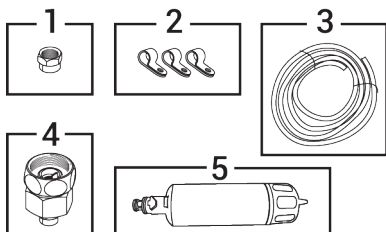
### OPOZORILO

Izdelek in vodna črpalka, če obstaja, morata biti med priključitvijo odklopljena.

Priključitev izdelka na električno omrežje, filter in balon vode mora izvesti pooblaščen serviser.

Izdelek lahko priklopite na balon vode ali neposredno na vodovodno omrežje, odvisno od modela. Za izvedbo te priključitve morate na izdelek najprej priključiti cev za vodo.

Preverite, ali so izdelku priloženi naslednji deli, odvisno od modela vašega izdelka:

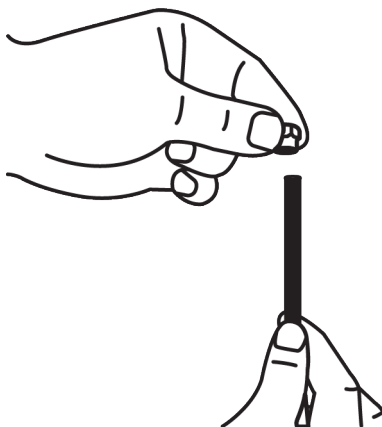
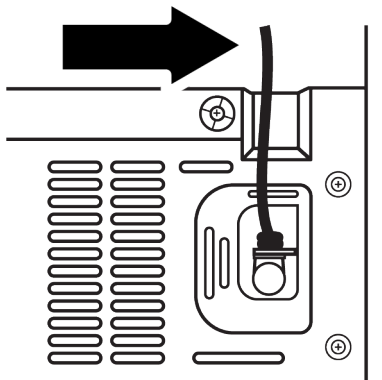


1. Spojka (1 kos): Uporablja se za priključitev cevi za vodo na zadnjo stran izdelka.
2. Cevna objemka (3 kosi): Uporablja se za pritrditev cevi za vodo na steno.
3. Cev za vodo (1 kos, 5 metrov, premer 1/4 palca): Uporablja se za priključitev vode.
4. Adapter za pipo (1 kos): Uporablja se za priključitev na vod hladne vode s poroznim filtrom.
5. Vodni filter (1 kos, \*izbirno): Uporablja se za priključitev izdelka na vodovodno omrežje. V primeru priključitve na balon vode uporaba vodnega filtra ni potrebna.

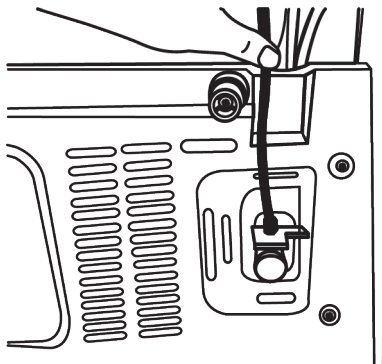
### Priključitev cevi za vodo na izdelek

Za priključitev cevi za vodo na izdelek upoštevajte spodnja navodila.

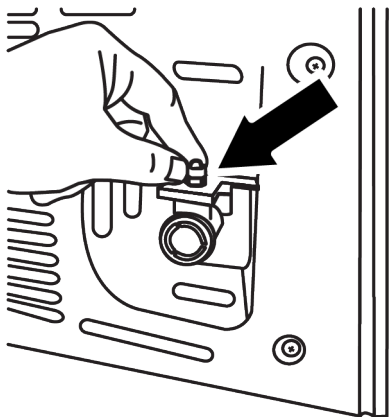
1. Odstranite priključek z adapterja na koncu cevi na zadnji strani izdelka in namestite priključek na cev za vodo.



2. Pritrdite cev za vodo na adapter na koncu cevi z močnim pritiskom navzdol.



3. Pritrdite spojko na adapter na koncu cevi z ročnim privijanjem. Spojko lahko privijete s ključem za cevi ali kleščami.

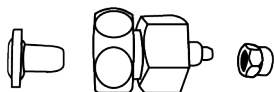


### Priključitev na vodovodno omrežje

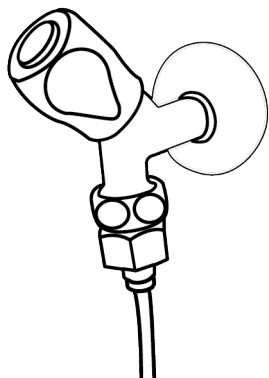
(Ta funkcija je izbirna)

Če nameravate izdelek uporabljati s priključitvijo na vod hladne vode, morate na omrežje hladne vode v vašem domu namestiti standardni ventilski priključek (1/2"). Če ta priključek ni na voljo in niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim vodovodarjem.

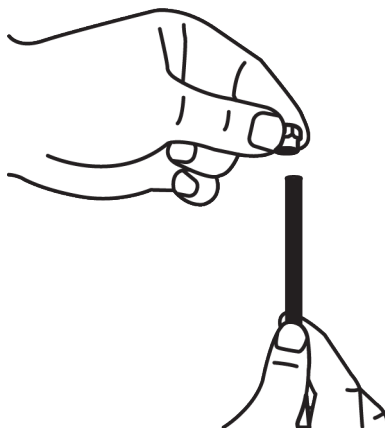
1. Odklopite spojko z adapterja za pipo.



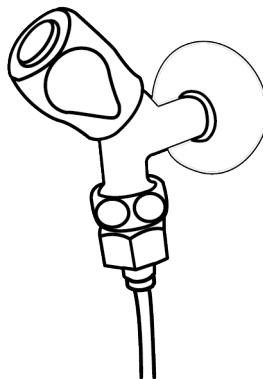
2. Priklopite adapter za pipo na omrežni ventil.



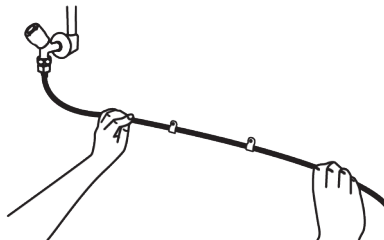
3. Namestite spojko na cev za vodo.



4. Namestite spojko na adapter za pipo in jo privijte z roko/orodjem.



5. Pritrdite cev za vodo na ustreznih mestih s priloženimi objemkami, da preprečite poškodbe, zdrs ali nenamerno premikanje.



### OPOZORILO

Ko odprete pipo, se prepričajte, da oba spoja cevi za vodo dobro tesnita. V primeru puščanja takoj zaprite ventil in privijte vse spoje s ključem za cevi ali kleščami.

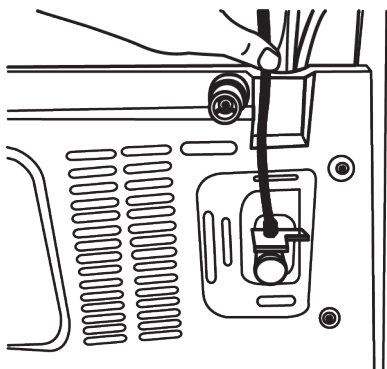
## Izdelki, s katerimi se uporabljajo baloni vode;

(Ta funkcija je izbirna)

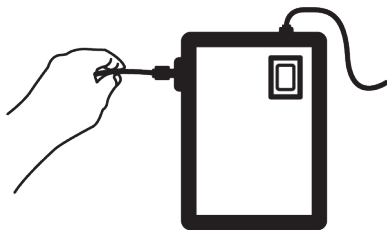
Za priključitev vode iz balona na izdelek je potrebna vodna črpalka, ki jo priporoča pooblaščen servis.

Za priključitev vode iz balona na izdelek je potrebna vodna črpalka, ki jo priporoča pooblaščen servis.

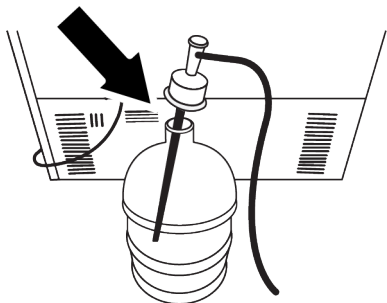
- Po priključitvi enega konca cevi za vodo iz črpalke na izdelek upoštevajte spodnja navodila.



- Izvedite priključitev tako, da drugi konec cevi za vodo potisnete v vhod za cev za vodo na črpalki.



- Pritrdite cev črpalke tako, da jo vstavite v balon.



- Po končani priključitvi priključite črpalko v vtičnico in jo zaženite.



Po zagonu črpalke počakajte 2–3 minute, da doseže zeleno učinkovitost.



Pri priključevanju vode upoštevajte priročnik z navodili za črpalko.



V primeru priključitve na balon vode uporaba vodnega filtra ni potrebna.

## Vodni filter

(Ta funkcija je izbirna)

Vaš izdelek lahko ima zunanji ali notranji filter, odvisno od modela. Za namestitev vodnega filtra upoštevajte spodnja navodila.

## Namestitev zunanjega filtra na steno

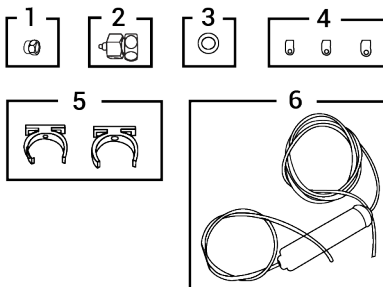
(Ta funkcija je izbirna)



### OPOZORILO

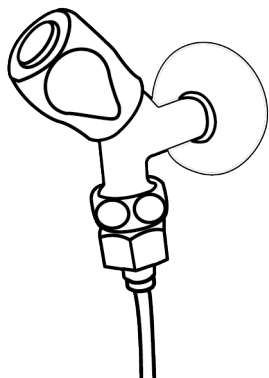
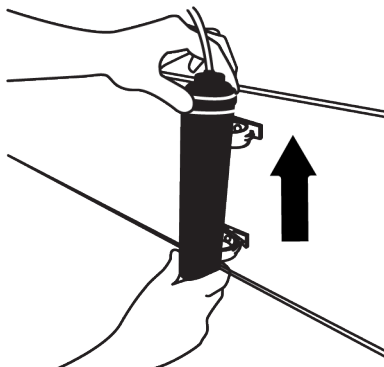
Filtera ne namestite na izdelek.

Preverite, ali so izdelku priloženi naslednji deli, odvisno od modela vašega izdelka:

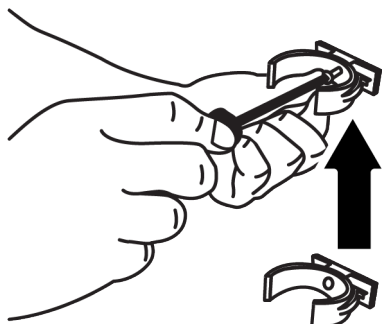


- Spojka (1 kos): Uporablja se za priključitev cevi za vodo na zadnjo stran izdelka.
- Adapter za pipo (1 kos): Uporablja se za priključitev na vod hladne vode.
- Porozni filter (1 kos)
- Cevna objemka (3 kosi): Uporablja se za pritrditev cevi za vodo na steno.
- Sklop za priključitev filtra (2 kosa): Uporablja se za namestitev filtra na steno.

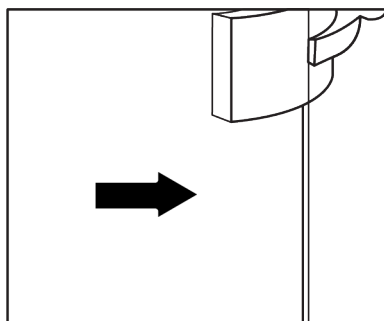
6. Vodni filter (1 kos): Uporablja se za priključitev izdelka na vodovodno omrežje. V primeru priključitve na balon vode uporaba vodnega filtra ni potrebna.
7. Priklopite adapter za pipo na omrežni ventil.
8. Določite mesto namestitve zunanje filtra. Namestite sklop za priključitev filtra (5) na steno.
9. Pritrdite filter pravokotno na nosilec filtra, kot je prikazano na nalepki. (6).



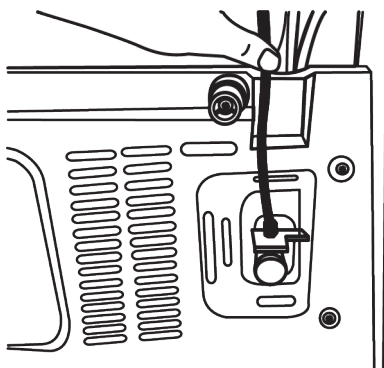
10. Priključite cev za vodo iz vrha filtra na adapter za priklop vode na izdelku.



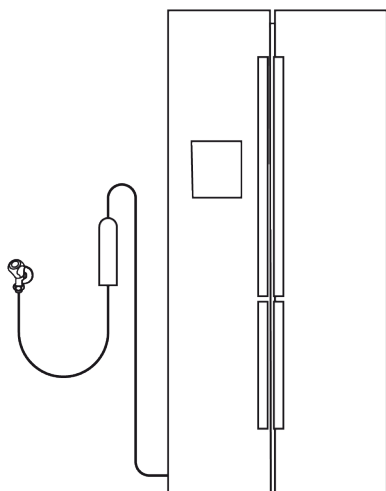
11. Po končani priključitvi mora biti stanje takšno, kot je prikazano spodaj.



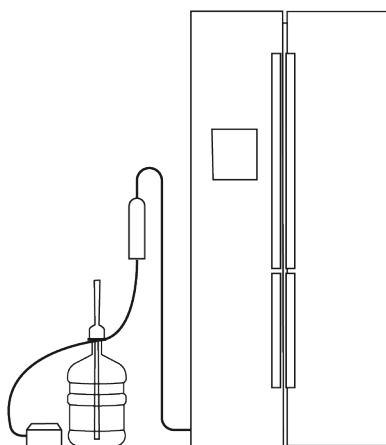
Ker notranji filter, ki je priložen izdelku, ni nameščen, je treba za njegovo pripravo izvesti naslednje postopke:



## Vodovod

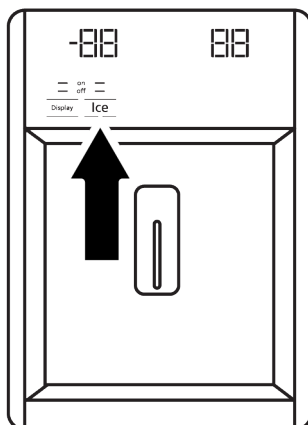


## Vod balona vode:



**i** Zavrzite prvih 10 kozarcev vode, ki priteče po priključitvi filtra.

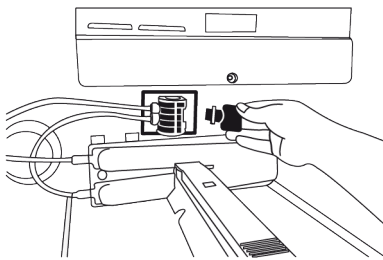
1. Za namestitev filtra mora biti aktiven **indikator »Ice Off«** (Izklop ledomata). Za preklop med indikatorjema ON (Vkllop) in OFF (Izklop) na zaslonu pritisnite gumb **»Ice«** (Led).



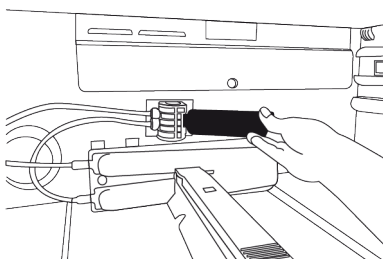
2. Za dostop do vodnega filtra odstranite predal Crisper.
3. Odstranite obvodni pokrov vodnega filtra tako, da ga povlečete proti sebi.

**i** Po odstranitvi pokrova se lahko pojavi nekaj kapljic vode, kar je običajen pojav.

4. Vstavite pokrov vodnega filtra v mehanizem in ga potisnite naprej, da se zaskoči.



5. Zapustite način **»Ice Off«** (Izklop ledomata) tako, da znova pritisnete gumb **»Ice«** (Led) na zaslonu.





Vodni filter odstranjuje določene tuje delce iz vode. Iz vode ne odstrani mikroorganizmov.

## 10 Vzdrževanje in čiščenje

Najprej preberite »Varnostna navodila«! Preden izdelek očistite, ga odklopite iz vtičnice ali izklopite varovalko, na katero je priključen.

Pod hladilnik ali med hladilnik in tla iz nobenega razloga ne polagajte rok, nog ali kovinskih predmetov. Lahko pride do zagozditve ali kateri koli oster rob lahko povzroči telesne poškodbe.

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte ostrega ali abrazivnega orodja. Ne uporabljajte materialov, kot so gospodinjska čistila, milo, detergenti, plin, bencin, razredčilo, alkohol, vosek itd.
- Odstranite prah iz prezračevalne rešetke na zadnji strani izdelka vsaj enkrat na leto (brez odpiranja pokrova). Izdelek očistite s suho krpo.

### Za aparate z razpršilnikom vode/ ledomatom

- Če je voda v rezervoarju za vodo stala 2-3 tedne, jo je treba zamenjati.
- Posode za vodo in sestavnih delov avtomata za vodo ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- V pol litra vode stopite čajno žličko karbonata. V vodi navlažite kos blaga in ga ožemite. S to krpo obrišite napravo in jo nato temeljito posušite.
- Pazite, da se voda ne dotakne pokrova svetilke, stekla za osvetlitev LED, prezračevalnih odprtin ali drugih električnih delov. Nevarnost električnega udara in kratkega stika!
- Ne odpirajte delov pod napetostjo (pokrova krmilne plošče, morebitnega zadnjega pokrova kompresorja itd.) brez navzočnosti pooblaščenega osebe in tu ne izvajajte čiščenja, vzdrževanja ali popravil. Če vaš izdelek nima pokrova v

kompresorskem delu, se ga ne dotikajte z rokami ali drugimi predmeti. Nevarnost električnega udara in poškodb!

- Vrata očistite z vlažno krpo. Odstranite rešetke za vrata in ohišje ter vso vsebino v hladilniku. Odstranite police iz vrat, tako da jih dvignete navzgor. Očistite in posušite stojala, nato jih pritrdite nazaj na svoje mesto tako, da jih potisnete od zgoraj.
- Na zunanji površini in kromiranih delih izdelka ne uporabljajte klorirane vode ali čistil. Klor na takšnih kovinskih površinah povzroči rjavjenje.
- Pod hladilnik ne polagajte rok, nog ali kovinskih predmetov. Lahko pride do zagozditve ali kateri koli oster rob lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij, mila, gospodinjskih čistil, detergentov, plina, bencina, laka in podobnih snovi, da preprečite deformacijo in odstranitev odtisov na plastičnem delu. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo, nato pa vse posušite.

### Na izdelkih brez funkcije No-Frost;

- Na zadnji steni zamrzovalnega dela se lahko pojavijo vodne kapljice in zaledenitev do debeline prsta. Tega ne čistite in nikoli ne nanašajte olj ali podobnih materialov.
- Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite blago navlaženo krpo iz mikrovlačen. Čistilne gobe in druge vrste čistilnih krp lahko povzročijo praske.
- Za čiščenje vseh odstranljivih komponent med čiščenjem notranje površine izdelka te komponente operite z blago raztopino, sestavljeno iz mila, vode in karbonata.

Temeljito sperite in posušite. Preprečite stik vode z deli za osvetlitev in upravljalno ploščo.

- Bodite previdni, da voda ne pride v stik s pokrovom žarnice in do drugih električnih delov.
- Vrata očistite z vlažno krpo. Odstranite vso vsebino, da lahko odstranite police z vrat in police iz naprave. Odstranite police iz vrat, tako da jih dvignete navzgor. Očistite in osušite police, nato jih pritrdite nazaj na svoje mesto, tako da jih vstavite z zgornje strani.
- Na zunanji površini in kromiranih delih izdelka ne uporabljajte klorirane vode ali čistil. Klor na takšnih kovinskih površinah povzroči rjavenje.
- Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij, mila, gospodinjskih čistil, detergentov, plina, bencina, laka in podobnih snovi, da preprečite deformacijo in odstranitev odtisov na plastičnem delu. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo, nato pa vse posušite.
- Na izdelkih brez funkcije No-Frost se na zadnji steni zamrzovalnega prostora lahko pojavijo kapljice vode in ledu do debeline prsta. Tega ne čistite in nikoli ne nanašajte olj ali podobnih materialov.
- Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite blago navlaženo krpo iz mikrovlačen. Čistilne gobe in druge vrste čistilnih krp lahko povzročijo praske.
- Za čiščenje vseh odstranljivih komponent med čiščenjem notranje površine izdelka te komponente operite z blago raztopino,

sestavljeno iz mila, vode in karbonata. Temeljito sperite in posušite. Preprečite stik vode z deli za osvetlitev in upravljalno ploščo.

- Na notranji površini ne uporabljajte kisa, čistilnega alkohola ali drugih čistil na osnovi alkohola.

### Zunanje površine iz nerjavečega jekla

Uporabite neabrazivno čistilno sredstvo za nerjaveče jekla in ga nanesite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Za poliranje površino nežno obrišite s krpo iz mikrovlačen, navlaženo z vodo, in uporabite suh polirni semiš. Vedno sledite žilam nerjavečega jekla.

### Preprečevanje vonjav

Naprava je izdelana iz materialov brez kakršnega koli vonja. Vendar lahko neprimerno shranjevanje živil in neustrezno čiščenje notranjih površin povzročita neprijetne vonjave.

- Da se temu izognete, notranjost čistite z gazirano vodo vsakih 15 dni.
- Živila hranite v zaprtih posodah, saj bodo mikroorganizmi, ki izvirajo iz živil, shranjenih v nezaprtih posodah, povzročili neprijeten vonj.
- Ne shranjujte hrane v hladilniku, ki ima pretečen rok ali je pokvarjena.

### Zaščita plastičnih površin

Olja razlita na plastičnih površinah lahko poškodujejo površino in jih je treba takoj očistiti s toplo vodo.

## 11 Odpravljanje težav

Najprej preberite »Varnostna navodila«!

Preverite ta seznam, preden se obrnete na servis. S tem boste prihranili čas in denar. Ta seznam vključuje pogoste pritožbe, ki niso povezane z napačno izdelavo ali materiali. Nekatere tukaj omenjene funkcije morda ne veljajo za vaš izdelek.

Če se težava po upoštevanju navodil v tem razdelku ponovi, se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščen servis. Izdelka ne poskušajte popraviti.

### Če hladilnik ne dela.

- Napajalni vtič ni popolnoma nameščen. >>> Priključite ga, da se popolnoma namesti v vtičnico.
- Varovalka, priključena na vtičnico, ki napaja izdelek, ali glavna varovalka je pregorela. >>> Preverite varovalko.

## Kondenzacija na stranski steni hladilnega prostora (MULTI ZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).

- Vrata se odpirajo prepogosto. >>> Pazite, da vrat izdelka ne odprete prepogosto.
- Okolje je preveč vlažno. >>> Izdelka ne nameščajte v vlažnem okolju.
- Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v nezatesnjenih posodah. >>> Živila, ki vsebujejo tekočino, hranite v zaprtih posodah.
- Vrata izdelka ostanejo odprta. >>> Vrat izdelka ne puščajte odprtih dlje časa.
- Termostat je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Nastavite termostat na ustrezno temperaturo.

## Kompresor ne deluje.

- V primeru nenadnega izpada električne energije ali izvleka in ponovnega priklopa napajalnega vtiča tlak plina v hladilnem sistemu izdelka ni uravnotežen, kar sproži termično zaščito kompresorja. Izdelek se bo znova zagnal po približno 6 minutah. Če se izdelek po tem času ne zažene znova, se obrnite na servis.
- Odmrzovanje je aktivno. >>> To je običajno za izdelek s popolnoma samodejnim odtaljevanjem. Odmrzovanje se izvaja občasno.
- Izdelek ni priključen. >>> Preverite, ali je napajalni kabel priključen.
- Nastavitev temperature ni pravilna. >>> Izberite ustrezno nastavitev temperature.
- Zmanjkalo je elektrike. >>> Izdelek bo po ponovni vzpostavitvi napajanja še naprej normalno deloval.

## Hrup delovanja hladilnika se med uporabo poveča.

- Učinkovitost delovanja izdelka se lahko razlikuje glede na nihanje temperature okolja. To je normalno in ni okvara.

## Hladilnik deluje prepogosto ali predolgo.

- Nov izdelek je lahko večji od prejšnjega. Večji izdelki bodo delovali dlje časa.
- Sobna temperatura je lahko visoka. >>> Izdelek bo običajno deloval dlje časa pri višji sobni temperaturi.

- Izdelek je bil morda nedavno priključen ali pa je vstavljeno novo živilo. >>> Izdelek bo potreboval dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo, ko je bil pred kratkim priključen na električno omrežje ali je vstavljeno novo živilo. To je normalno.
- Morda je bila v izdelek pred kratkim vstavljena velika količina vroče hrane. >>> Ne postavljajte tople hrane v izdelek.
- Vrata so se pogosto odpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Zaradi toplega zraka, ki se premika v notranjosti, bo izdelek deloval dlje. Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata zamrzovalnika ali hladilnika so lahko priprta. >>> Preverite, ali so vrata popolnoma zaprta.
- Izdelek je morda nastavljen na prenizko temperaturo. >>> Temperaturo nastavite na višjo stopnjo in počakajte, da izdelek doseže nastavljeno temperaturo.
- Podložka vrat hladilnika ali zamrzovalnika je morda umazana, obrabljena, polomljena ali ni pravilno nameščena. >>> Očistite ali zamenjajte tesnilo. Poškodovana/raztrgana podložka vrat bo povzročila, da bo izdelek deloval dlje časa, da ohrani trenutno temperaturo.

## Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, vendar je temperatura hladilnika primerna.

- Temperatura zamrzovalnega dela je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo zamrzovalnega dela na višjo stopnjo in ponovno preverite.

## Temperatura hladilnika je zelo nizka, vendar je temperatura zamrzovalnika primerna.

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo hladilnega prostora na višjo stopnjo in ponovno preverite.

### **Živila, shranjena v predalih hladilnega prostora, so zamrznjena.**

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo hladilnega prostora na višjo stopnjo in ponovno preverite.

### **Temperatura v hladilniku ali zamrzovalniku je previsoka.**

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo visoko stopnjo. >>> Nastavitev temperature hladilnega dela vpliva na temperaturo v zamrzovalnem delu. Počakajte, da temperatura ustreznih delov doseže zadostno raven, tako da spremenite temperaturo hladilnih ali zamrzovalnih predelkov.
- Vrata so se pogosto odpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata so morda priprta. >>> Povsem zaprite vrata.
- Izdelek je bil morda nedavno priključen ali pa je vstavljeno novo živilo. >>> To je normalno. Izdelek bo potreboval dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo, ko je bil pred kratkim priključen na električno omrežje ali vstavljen nov živilski izdelek.
- Morda je bila v izdelek pred kratkim vstavljena velika količina vroče hrane. >>> Ne postavljajte tople hrane v izdelek.

### **Tresenje ali hrup.**

- Površina ni ravna ali trpežna >>> Če se izdelek pri počasnem premikanju trese, prilagodite stojala, da uravnate izdelek. Prepričajte se tudi, da so tla dovolj trpežna, da prenesejo izdelek.
- Vsi predmeti, nameščeni na izdelek, lahko povzročijo hrup. >>> Odstranite vse predmete na izdelku.
- Izdelek povzroča hrup zaradi pretakanja tekočine, pršenja itd.
- Načela delovanja izdelka vključujejo tokove tekočine in plina. >>> To je normalno in ni okvara.

### **Iz izdelka prihaja zvok vetra.**

- Izdelek za hlajenje uporablja ventilator. To je normalno in ni okvara.

### **Na notranjih stenah izdelka je kondenz.**

- Vroče ali vlažno vreme bo povečalo zaledenitev in kondenzacijo. To je normalno in ni okvara.
- Vrata so se pogosto odpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto; če so odprta, zaprite vrata.
- Vrata so morda priprta. >>> Povsem zaprite vrata.

### **Na zunanosti izdelka ali med vrati je kondenz.**

- Vreme v okolici je lahko vlažno, kar je povsem normalno v vlažnem vremenu. >>> Kondenzacija bo izginila, ko se vlažnost zmanjša.

### **Notranjost smrdi.**

- Izdelek se ne čisti redno. >>> Notranjost redno čistite z gobo, toplo vodo in gazirano vodo.
- Določena držala in embalažni materiali lahko povzročijo neprijeten vonj. >>> Uporabite držala in embalažne materiale brez vonja.
- Živila so bila postavljena v nezatesnjena držala. >>> Živila hranite v zaprtih posodah. Mikroorganizmi se lahko razširijo iz nezatesnjenih živil in povzročijo neprijeten vonj.
- Iz izdelka odstranite vsa živila s pretečenim rokom uporabe ali pokvarjena živila.

### **Vrata se ne zapirajo.**

- Paketi hrane morda blokirajo vrata. >>> Prestavite vse predmete, ki blokirajo vrata.
- Izdelek ne stoji v povsem pokončnem položaju na tleh. >>> Prilagodite stojala za uravnoteženje izdelka.
- Površina ni ravna ali trpežna >>> Prepričajte se, da je površina ravna in dovolj trpežna, da prenese izdelek.

**Posoda se je zagostila.**

- Živila so lahko v stiku z zgornjim delom predala. >>> Reorganizirajte živila v predalu.

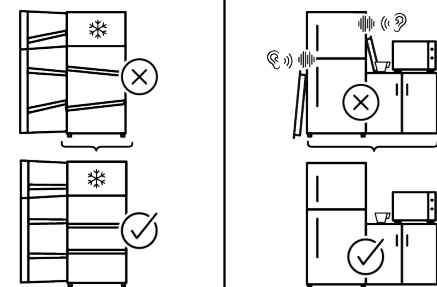
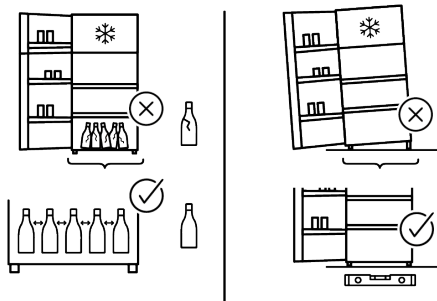
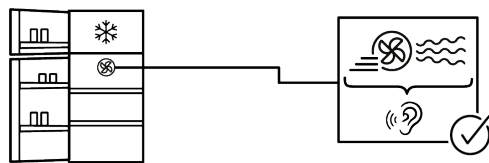
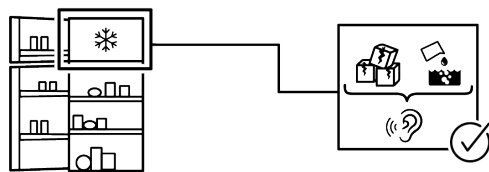
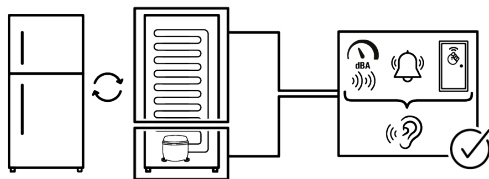
**Temperatura na površini izdelka.**

- Med delovanjem izdelka lahko opazite visoko temperaturo med dvema vratoma, na stranskih ploščah in na zadnji strani rešetke. To je normalno in ne zahteva servisiranja.

**Ventilator še naprej deluje, ko odprete vrata.**

- Ventilator lahko še naprej deluje, ko so vrata zamrzovalnika odprta.

Če se težava po upoštevanju navodil v tem razdelku ponovi, se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščen servis. Izdelka ne poskušajte popraviti. To je normalno.



Nekatere (preproste) napake lahko ustrezno odpravi končni uporabnik, ne da bi s tem povzročil kakršno koli varnostno težavo ali nevarno uporabo, pod pogojem, da je napaka odpravljena v okviru predpisanih omejitev in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Popravilo s strani uporabnika«).

Razen če je drugače navedeno v razdelku »Popravilo s strani uporabnika« spodaj, se je za popravila treba obrniti na pooblaščenec poklicne serviserje, da se preprečijo varnostne težave. Registrirani strokovni serviser je strokovni serviser, ki mu je proizvajalec omogočil dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

**Vendar pa lahko servis v skladu z garancijskimi pogoji opravljajo samo servisni zastopniki (tj. pooblaščen strokovni serviserji), ki so dosegljivi na telefonski številki, navedeni v navodilih za uporabo/garancijskem listu, ali pri vašem pooblaščenem prodajalcu. Zato vas opozarjamo, da popravila, ki jih opravijo strokovni serviserji (ki niso pooblaščen s strani podjetja Beko), razveljavijo garancijo.**

### **Popravilo s strani uporabnika**

Končni uporabnik lahko sam izvede popravilo izključno v zvezi z naslednjimi rezervnimi deli: vratni ročaji, vratni tečaji, pladnji, košare in vratna tesnila (posodobljen seznam je od 1. marca 2021 na voljo tudi na support.beko.com). Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost resnih poškodb, je treba omenjeno samopopravilo opraviti v skladu z navodili v uporabniškem priročniku za samopopravilo ali navodili, ki so na voljo na support.beko.com . Zaradi lastne varnosti pred začetkom izvajanja popravila odklopite izdelek z napajanja.

Popravila in poskusi popravil, ki jih izvedejo končni uporabniki za dele, ki niso vključeni na takem seznamu, in/ali ne upoštevajo navodil iz navodil za samopopravila ali navodil, ki so na voljo na support.beko.com, lahko povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati podjetju Beko, in razveljavijo garancijo za izdelek.

Zato močno priporočamo, da končni uporabniki ne izvajajo popravil na delih, ki niso navedeni na omenjenem seznamu, in da se v takšnih primerih obrnejo na pooblaščenec ali registrirane poklicne serviserje. V nasprotnem primeru lahko takšni poskusi s strani končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave (požar, poplavo, smrt zaradi električnega udara in hude telesne poškodbe) in poškodujejo izdelek.

Na primer, vendar ne omejeno na naslednja popravila je treba nasloviti na pooblaščenec strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje: kompresor, hladilni krog, glavna plošča, plošča inverterja, plošča zaslona itd.

Proizvajalec/prodajalec ni odgovoren v nobenem primeru, če končni uporabniki ne ravnajo v skladu z zgoraj navedenim. Rezervni deli za hladilnik, ki ste ga kupili, so na voljo 10 let. V tem obdobju bodo za pravilno delovanje hladilnika na voljo originalni rezervni deli.

Hladilnik, ki ste ga kupili, ima najmanj 24-mesečno garancijo.

Ta izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda "G".

Svetlobni vir v tem izdelku sme zamenjati le poklicni serviser.

## Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

### Уважаеми клиенти

Благодарим ви, че избрахте този Веко продукт.

Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат. Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство с продукта, ако го предадете на някой друг.





**Следните символи се използват в ръководството за потребителя и върху продукта:**



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

 <b>ENERGY</b> 	Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>




<b>1</b>	<b>Инструкции за безопасност .....</b>	<b>42</b>
1.1	Важни символи за безопасност	42
1.2	Начин на употреба.....	42
1.3	Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци.....	43
1.4	Електрическа безопасност.....	43
1.5	Безопасност при работа.....	44
1.6	Безопасност при монтажа.....	45
1.7	Безопасност при експлоатация	48
1.8	Безопасност при съхранение на храни.....	52
1.9	Безопасност при поддръжка и почистване .....	53
1.10	Осветление .....	54
1.11	Изхвърляне на стария продукт.	54
<b>2</b>	<b>Инструкции за околната среда. ....</b>	<b>55</b>
2.1	Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт.....	55
<b>3</b>	<b>Вашият Хладилник .....</b>	<b>57</b>
<b>4</b>	<b>Монтаж .....</b>	<b>58</b>
<b>5</b>	<b>Подготовка .....</b>	<b>60</b>
5.1	Какво да направите за спестяване на енергия .....	60
5.2	Първа употреба .....	60
5.3	Климатичен клас и дефиниции.	61
<b>6</b>	<b>Начин на ползване на продукта</b>	<b>61</b>
<b>7</b>	<b>Контролен панел на продукта ..</b>	<b>61</b>
<b>8</b>	<b>Използване на продукта .....</b>	<b>63</b>
8.1	Съхранение на храна във фризера и охладителя .....	63
8.2	Смяна на осветителната лампа	66
8.3	Сигнал за отворена врата.....	66
<b>9</b>	<b>Характеристики на продукта.....</b>	<b>67</b>
9.1	Място за съхранение на лед ....	67
9.2	Поставка за яйца .....	69
9.3	Отделение за плодове и зеленчуци .....	69
9.4	Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци .....	69
9.5	Хладилна зона за млечни продукти .....	70
9.6	Отделение за плодове и зеленчуци с контролирана влажност.....	70


9.7	Свързване към вода .....	70
<b>10</b>	<b>Почистване и грижа.....</b>	<b>76</b>
<b>11</b>	<b>Отстраняване на неизправности .....</b>	<b>78</b>


## 1 Инструкции за безопасност

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.
- Не извършвайте никакви модификации по продукта.

### 1.1 Важни символи за безопасност

-  Опасност от токов удар!
-  Прочетете ръководството за потребителя.
-  Опасност, която може да доведе до изгаряния поради контакт с горещи повърхности.

 Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.

 Опасност от нараняване поради контакт с остри повърхности!

 Риск от UV-C радиация

### 1.2 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни. Например;  
В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,  
Във фермерските къщи,  
В обекти на хотели, мотели или други почивни бази, които се използват от клиентите,  
В хостели или подобни среди,  
В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.
- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на

продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



### 1.3 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на кабината (компресора), където се намират електрическите части.

- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



### 1.4 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от лицето, изпратено от производителя, оторизиран сервизен доставчик или вносителя, за да се предотврати всяка потенциална опасност.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.

- Използвайте само оригинален кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.
- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
- Преди да включите продукта в източника на захранване, моля, извадете захранващия кабел от кондензаторната кука (ако има такава) по време на монтажа.
- Потребителят не трябва да може да достига до електрическите части след монтажа.
- Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
- Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
- Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или прашен.
- Никога не свързвайте вашия продукт към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.



## 1.5 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.

- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускайте продукта, докато го транспортирате.
- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени, и се свържете с оторизиран сервиз.
- Преди да започнете инсталацията, изключете предпазителя, за да изключите захранващата линия, към която е свързан продуктът.
- Продуктът трябва да бъде монтиран от двама или повече души. Използвайте защитни ръкавици, докато изваждате продукта от опаковката и по време на монтажа.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.



## 1.6 Безопасност при монтажа

- За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и монтажа и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги.
- **Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.**
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване.
- Не инсталирайте и не оставяйте продукта на места, където може да бъде изложен на външни температури на околната среда.
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с

- регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Продължавайте внимателно, за да предотвратите повреда на пода (плочки и т.н.), докато премествате продукта. Монтирайте продукта на пода или осигурете достатъчна опора в зависимост от размера, теглото и случая на употреба на продукта. Уверете се, че продуктът не е в близост до източник на топлина и четирите му крака са стабилни и опряни на пода. Монтирайте продукта, както е необходимо, и се уверете, че е хоризонтален, като използвате нивелир. За да осигурите пълна ефективност на охладителната верига, изчакайте поне два часа, преди да включите продукта.
  - Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
  - Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.
  - Оставете достатъчно пространство от страни и отгоре, за да осигурите подходяща вентилация. Разстоянието между задния панел и стената зад продукта трябва да бъде минимум 50 мм, за да се предотврати нагорещаване на повърхностите. Намаляването на това разстояние може да увеличи консумацията на енергия на продукта.
  - Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
  - Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението (напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!

- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m<sup>3</sup> обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.
- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че захранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:
  - Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
  - И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10A – 16A. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без захранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазани контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с

вода. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.

- Поставете хранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в хранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.
- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



## 1.7 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта (или изключете хранването от предпазителя, към който е свързан) и не работете, докато не бъде ремонтиран от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте пламъци (запалени свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютия, котлон, фурна и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта...
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната

повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.

- Не се намесвайте и не повреждайте охладителната верига. Риск от експлозия.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването.
- Внимавайте да не заклещите части от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера

или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!

- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзват във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.
- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.

- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
  - Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
  - Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
  - Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата.
- Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
  - Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато стелажите са празни. Опасност от нараняване!
  - Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
  - Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
  - За продукти, проектирани да използват въздушен филтър в достъпен капак на вентилатора, филтърът трябва винаги да е на място, когато хладилникът работи.
  - Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с храна.

- Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
  - Вашият продукт може да има специални отделения (отделение за прясна храна, отделение за нула градуса и т.н.) Освен ако не е посочено друго в съответното ръководство на продукта, тези отделения могат да бъдат премахнати и продуктът може да се използва със същата производителност.
  - Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
    1. Не докосвайте продукта или захранващия кабел.
    2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
    3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
  - 4. Свържете се с оторизиран сервиз.
- Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
1. Изключете захранващия кабел от контакта.
  2. Отрежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
  3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
  4. Свалете вратите.
  5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
  6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
  7. Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.
- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
  - Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.
- За продукти с дозатор за вода / Ледогенератор**

- Използвайте само питейна вода. Не пълнете резервоара за вода с плодов сок, мляко, газирани напитки, алкохолни напитки или каквито и да било други течности, несъвместими за използване в диспенсъра за вода. Това може да доведе до риск за здравето и безопасността Ви.
- Не позволявайте на децата да си играят с диспенсера за вода или ледогенератора, за да предотвратите инциденти и наранявания.
- Не пъхайте ръцете, пръстите си или други предмети в отвора на диспенсера за вода, канала за лед или в контейнера на ледогенератора. Това може да причини наранявания или материални щети.
- Трябва да се използват доставените с продукта комплекти маркучи. Не използвайте старите комплекти маркучи. Не удължавайте маркучите!
- Винаги свързвайте вашия продукт към входа за студена вода. Не извършвайте монтаж на входа за гореща вода. Налягането на входа на студената вода трябва да бъде максимум 90 PSi (620 kPa – 6,2 бара). Ако вашето водно налягане надвишава 80 PSi (550 kPa – 5,5 бара) или има ефект на воден удар, използвайте ограничителен клапан на вашата електрическа мрежа. Потърсете помощ от професионални водопроводчици, ако не знаете как да контролирате налягането на водата.
- Високото налягане може да причини повреда на връзките на маркучите и да създаде риск от наводняване.
- Вземете необходимите предпазни мерки срещу риска от замръзване на маркучите. Работният температурен интервал на водата трябва да бъде минимум 0,6°C (33°F) и максимум 38°C (100°F). Съществува риск от наводняване, ако маркучът е напукан/перфориран.



### 1.8 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до

- повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
  - Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
  - Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
  - Двухвездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.
  - Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
  - Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.
  - След като поставите храните, проверете дали люковете на отделението и особено вратата на фризера са добре затворени.
  - Използвайте хладилното отделение за съхранение на пресни храни, а фризерното отделение за съхранение на замразени продукти, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
  - Не съхранявайте храни, без да сте ги затворили правилно в отделенията на хладилника и фризера, за да предотвратите директен контакт с вътрешните повърхности.



### 1.9 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от контакта или изключете захранването от предпазителя, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за вратата или дръжката на вратата, ако ще местите продукта с цел почистване. Вратата може да причини наранявания, ако дръжката се дръпне твърде силно.

- Не поставяйте ръце, крака или метални предмети под или зад продукта. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
- Не мийте вътрешността или външната част на продукта с машина за миене под налягане, пара, вода със спрей или вода. Риск от токов удар и пожар.
- Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
- Не използвайте хартиени кърпи, кухненски гъби или други твърди почистващи материали.
- Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
- Не използвайте никакви механични или други инструменти, освен препоръчаните от производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.
- Използвайте чиста суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

### 1.10 Осветление

Свържете се с оторизиран сервиз, когато сменяте LED/крушката, използваща за осветление.

### 1.11 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.
- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.
- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- C -Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

## 2 Инструкции за околната среда

### 2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

### Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на RoHS EC (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

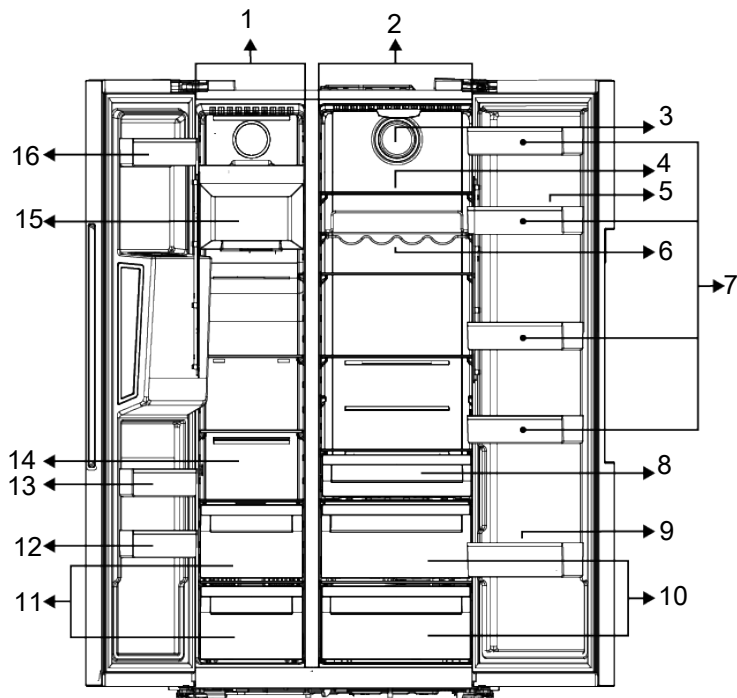


### Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

**CE** Съответствие със стандарти  
и тестова информация /  
Декларация за съответствие на  
ЕО

Етапите на разработка,  
производство и продажба на този  
продукт отговарят на правилата  
за безопасност във всички  
съответни насоки на  
Европейската общност. 2014/35/  
EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC  
60436/DIN 44990, EN 50242



- |   |  |
|---|--|
| 1 Фризерно отделение                            | 2 Хладилно отделение   |
| 3 Вентилатор                                    | 4 *Стъквени рафтове на хладилното отделение                  |
| 5 Поставка за яйца                              | 6 *Рафт за бутилки   |
| 7 * Рафтове на вратата на хладилното отделение  | 8 *Кош за млечни продукти (хладилно съхранение).             |
| 9 *Рафт за бутилки                              | 10 *Отделение за плодове и зеленчуци                         |
| 11 Отделения за съхранение на замразена храна   | 12 * Рафтове на вратата на фризерното отделение              |
| 13 * Рафтове на вратата на фризерното отделение | 14 Отделения за съхранение на замразени храни и стъклен рафт |
| 15 *Машина за лед                               | 16 * Рафтове на вратата на фризерното отделение              |

**\*По избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не отговарят точно на Вашия продукт.

Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

## 4 Монтаж

### Правилно място за монтаж

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.

- Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизиран сервиз.
- Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.
- Съхранявайте продукта далеч от пряка слънчева светлина и на сухо място.
- Разстоянието между продукта и страничните стени трябва да бъде 3 мм, а разстоянието между продукта и задната стена трябва да бъде 35 мм. (ElegantFit)
- Ако отворът на вратата е твърде тесен, за да може продуктът да премине, свалете вратата и завъртете продукта настрани; ако това не помогне, свържете се с оторизирания сервиз.
- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Не излагайте продукта на директна слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.
- Преди транспортиране или употреба никога не отваряйте капака на контролния панел на продукта. Риск от токов удар и пожар!
- Фирмата ни не носи отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и без

свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.

- След монтажа щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен.

### Предупреждение за гореща повърхност!

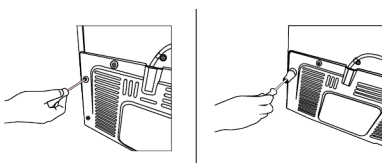
Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване.

Бъдете внимателни, когато сте в допир с тези части.

### Поставяне на пластмасови клинове

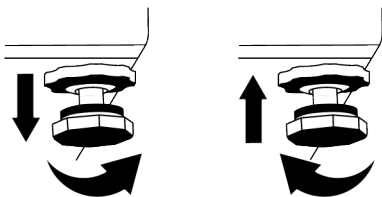
Използвайте пластмасовите клинове, предоставени с продукта, за да поддържате достатъчно пространство за циркулация на въздуха между продукта и стената.

- Отстранете винтовете на продукта и монтирайте винтовете, предоставени с клиновете.
- Поставете 2 пластмасови клина на вентилационния капак, както е показано на фигурата.



### Регулиране на краката

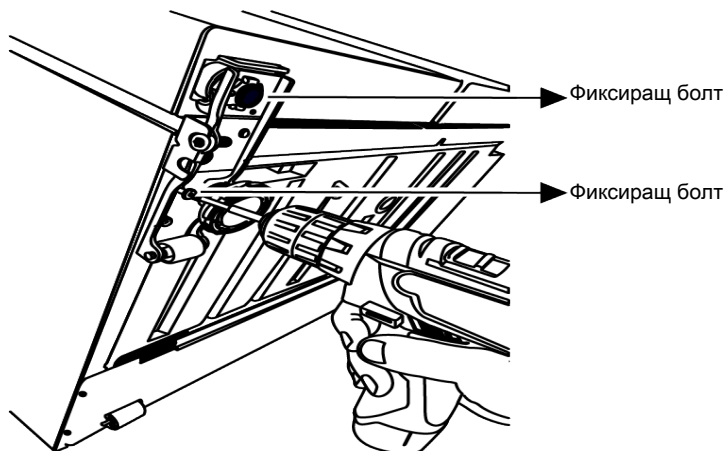
Ако продуктът не е в положение за балансиране, регулирайте предните нивелиращи крачета, като въртите наляво или надясно.



### За вертикално регулиране на вратите,

Разхлабете фиксиращата гайка отдолу.  
Завийте регулиращата гайка (CW/CCW)  
според положението на вратата.  
Затегнете болта на фиксиращата гайка  
за крайната позиция.

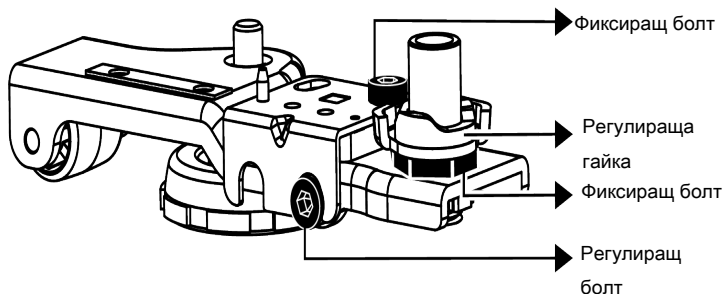
BG



### За хоризонтално регулиране на вратите,

Разхлабете фиксиращия винт отдолу.  
Разхлабете фиксиращата гайка отгоре.  
Завийте регулиращия болт (CW/CCW)

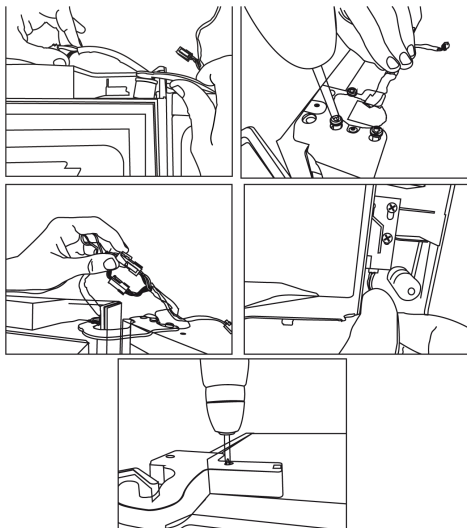
отстрани в зависимост от положението  
на вратата. Затегнете фиксиращата  
гайка в горната част за окончателно  
положение Затегнете фиксиращия винт  
в долната част



Закрепете горната сглобка на пантата с 3 винта.

Монтирайте капака на пантата, след като гнездата са монтирани.

Закрепете капака на пантата с два винта.



## 5 Подготовка

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

### 5.1 Какво да направите за спестяване на енергия

- Когато зареждате храната, оставете достатъчно място вътре в хладилника, за да позволите достатъчна циркулация на въздуха за охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.
- В случай, че са налице няколко опции, стъклениите рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация

може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.

- Съхранявайте храната в охладителното или охлаждащото отделение в съответствие с правилните условия за съхранение, за да пестите енергия.

### 5.2 Първа употреба

Преди да използвате вашия продукт, се уверете, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите "Инструкции за безопасност" и "Инсталиране".

- Изчакайте поне 2 часа, преди да включите продукта, за да осигурите пълна ефективност на охлаждането.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте никаква храна вътре в продължение на 6 часа и вратичката на продукта трябва да се държи възможно най-затворена.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклениите съдове, поставени в продукта.

- Ще чуете звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.
- Нормално е предните ръбове на продукта да са топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне
- При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

### 5.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

## 6 Начин на ползване на продукта

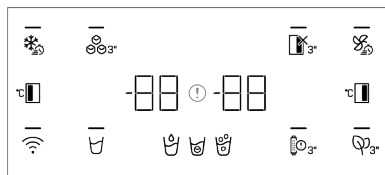
Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна.
- Изключете водния вентил, ако ще отсъствате от дома (например на почивка) и няма да използвате Icematic или диспенсъра за вода за дълъг период от време. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

### Изключване на продукта от контакта

- Отстранете храната, за да предотвратите появата на миризми,
- Изчакайте ледът да се разтопи, почистете вътрешността и я оставете да изсъхне, оставете вратите отворени, за да избегнете повреда на вътрешната пластмаса на корпуса.

## 7 Контролен панел на продукта



Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Слуховите и визуалните функции на индикаторния панел ще Ви помогнат при използването на хладилника.

\*По избор: Показаните функции не са задължителни, може да има разлики във формата и местоположението на функциите, намиращи се на индикаторния панел на Вашия уред.

### Бутон за бързо замразяване

При натискане на бутона за бързо замразяване, светодиодът на бутона светва и функцията за бързо замразяване ще се активира. Температурата на фризерното

отделение е настроена на -27 по Целзий. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията. Функцията за бързо замразяване ще бъде отменена автоматично. За да замразите голямо количество прясна храна, натиснете бутона за бързо замразяване, преди да поставите храната във фризерното отделение.

### Бутон за включване/изключване на Ледогенератора

Натискането на този бутон за 3 секунди активира процеса на приготвяне на лед и светодиодът на бутона светва.

Повторното натискане на бутона за 3 секунди отменя процеса на приготвяне на лед и кубчетата лед, които са били създадени преди това, могат да се използват, въпреки че функцията е отменена.

### Индикатор за състояние на грешка

Този индикатор трябва да е активен, когато вашият хладилник не може да извърши адекватно охлаждане или в случай на грешка в сензора. "E" ще се покаже на индикатора за температурата на фризерното отделение и цифри като 1,2,3... ще се покажат на индикатора за температурата на охладителното отделение.

Тези цифри предоставят информация на оторизирания сервиз за възникналата грешка.

Удивителен знак може да се покаже, когато зареждате топла храна във фризерното отделение или държите вратата отворена за дълъг период от време. Това не е повреда, това предупреждение ще изчезне, когато храната се охлади или когато се натисне произволен бутон.

### Функционален бутон за изключване на охладителното отделение (ваканция)

За да активирате функцията за ваканция, натиснете бутона за 3 секунди.

Режимът на ваканция ще бъде активиран и светодиодът на бутона ще светне. „-“ ще се показва на индикатора за температурата на охладителното отделение и охладителното отделение не извършва активно охлаждане. Не трябва да държите храната си в охладителното отделение, ако активирате тази функция. Останалите отделения продължават да се охлаждат според зададените преди това температури. Натиснете и задръжте отново бутона за 3 секунди, за да отмените тази функция.

### Бутон за бързо охлаждане

Когато натиснете бутона за бързо охлаждане, светодиодът на бутона светва и функцията за бързо охлаждане се активира. Температурата на охладителното отделение е настроена на 1 градус по Целзий. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията. Функцията за бързо замразяване ще бъде отменена автоматично, когато охлаждането приключи.

### Бутон за настройка на температурата на охладителното отделение

Позволява настройка на температурата за охлаждащото отделение. Натискането на този бутон ще позволи температурата на охладителното отделение да бъде зададена на 8,7,6,5,4,3,2 и 1 по Целзий.

### Бутон на модула за дезодориране

Натиснете този бутон за 3 секунди, за да активирате/деактивирате дезодориращата функция. Когато дезодориращата функция е активна, светодиодът на съответния бутон свети. Когато функцията е активна, дезодориращият модул ще се задейства периодично.

### Предупредителен бутон за смяна на филтър

Филтърът за подаване на вода на хладилника трябва да се сменя редовно. Вашият хладилник ще изчисли това време автоматично. Когато животът на

филтъра изтече, светодиода на предупредителния бутон за смяна на филтъра светва. След като смените филтъра, натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, за да изключите предупредителния светодиод за смяна на филтъра.

### Бутон за избор на вода, кубче лед,

натрошен лед 

Този бутон ви позволява да превключвате между вода, кубчета лед и натрошен лед. Когато активирате функцията, светлината на бутона остава да свети.

### Безжичен бутон

Този ключ се използва за осъществяване на безжична връзка с вашия продукт чрез мобилното приложение HomeWhiz.

Когато натиснете бутона за 3 секунди, светодиода на бутона мига бавно (на интервали от 0,5 секунди). Домашната мрежа се инициализира на продукта по този начин.

След постигане на безжична връзка с продукта, светодиода на бутона свети постоянно.

Когато първоначалната връзка е установена, можете да активирате/деактивирате връзката с кратко натискане на този бутон. Светодиода на бутона ще мига бързо (на интервали от 0,2 секунди), докато вашият уред бъде свързан. Когато връзката е активна, светодиода ще продължи да свети.

Ако връзката не може да бъде установена за дълъг период, проверете настройките на връзката си и вижте раздела „Отстраняване на неизправности“, предоставен в Ръководство за употреба.

За безжична връзка ще се използва приложението HomeWhiz. Стъпките за инсталиране са описани в приложението по време на инсталацията. Можете да получите достъп до приложението, като прочетете QR кода, наличен на етикета HomeWhiz на продукта. Приложението се предлага чрез App Store за iOS устройства и чрез Play Store за Android устройства.

Посетете адреса <https://www.homewhiz.com/> за подробна информация.

### Бутон за настройка на температурата на фризерното отделение

Настройване на температурата се извършва за фризерното отделение. Натискането на този бутон ще позволи настройката на температурата на фризерното отделение на -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22 по Целзий.

## ВНИМАНИЕ



**Температурата може да се настрои между 1-8°C за охладителното отделение и между -24 и -15°C за фризерното отделение.**

**Стойностите на регулируемата температура могат да варират, при условие че са в рамките на тези диапазони според спецификациите на продукта.**

## 8 Използване на продукта

### 8.1 Съхранение на храна във фризера и охладителя

#### Съхранение на храна във фризерното отделение

- Можете да активирате функцията за бързо замразяване 4- 6 часа преди функцията за замразяване и да извършите по-бързо охлаждане.

- Оставете топлите ястия да достигнат стайна температура, преди да ги поставите във фризера.
- Храните за замразяване трябва да бъдат разделени на порции според размера, който ще се консумират, и замразени в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храните преди да ги поставите във фризера.

- За да предотвратите изтичане на срока за съхранение, напишете датата, часа и наименованието на продукта върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.
- Консумирайте бързо размразените храни. Размразените храни не могат да се замразяват отново, освен ако не са сготвени. Не е безопасно да се консумират повторно замразените пресни храни без готвене след размразяването им.
- Когато замразявате пресни храни, не ги поставяйте в контакт с вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще бъдат размразени.
- Не превишавайте времето за съхранение, препоръчано от производителя на храната. Извадете от фризера само толкова храна, колкото ви е необходима.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.
- Ако отделението за прясна храна е настроено на по-ниска температура, пресните плодове и зеленчуци може да са частично замразени.

### Съхранение на храните, които се продават замразени

- Когато съхранявате храна, спазвайте сроковете, посочени в тези инструкции.
- За да защитите качеството на храната, поддържайте интервала от време между закупуването и съхранението възможно най-кратък.
- Купувайте замразени храни, които се съхраняват при  $-18^{\circ}\text{C}$  или по-ниски температури.
- Избягвайте да купувате храни, чиито опаковки са покрити с лед и др. Това означава, че продуктът може да бъде частично размразен и замразен отново. Температурата влияе върху качеството на храната.

### Бързо замразяване

1. Активирайте функцията за бързо замразяване 24 часа преди да поставите Вашите пресни храни.
2. След 24 часа след натискане на бутона поставете Вашата храна, която искате да замразите, в третото или четвъртото чекмедже с по-голям капацитет на замразяване.
3. След като функцията за бързо замразяване е активирана, тя автоматично се отменя след определен период от време.

### Таблица с препоръчителни зададени стойности

Настройка на фризерното отделение	Настройка на хладилното отделение	Забележки
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Това е препоръчителната настройка по подразбиране. Тази настройка се препоръчва, ако температурата на околната среда е под $30^{\circ}\text{C}$ .
$-20, -22$ или $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Тези настройки са препоръчителни за температури на околната среда над $30^{\circ}\text{C}$ .
Бързо замразяване	$4^{\circ}\text{C}$	Използвайте, когато искате да замразите храната си за кратко време. Когато процесът приключи, настройките на продукта ще се върнат на предишната позиция.
$-18^{\circ}\text{C}$ или по-студено	$2^{\circ}\text{C}$	Използвайте тези настройки, ако смятате, че хладилното отделение не е достатъчно студено, поради температурата на околната среда или честото отваряне на вратата.

## Подробности за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552 фризерът трябва да има капацитет да замразява 4,5 кг хранителни продукти при  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  или по-ниски температури при  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$  стайна температура за 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение.

Хранителните продукти могат да се съхраняват само за продължителни периоди при или под температура от  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Можете да запазите храните свежи в продължение на месеци (във фризер при или под температури от  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ). Хранителните продукти за замразяване не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна вътре, за да се избегне частично размразяване.

Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тези храни са замразени, само хранителните стойности и хранителните качества ще бъдат отрицателно засегнати. Не става въпрос за гниене, което би застрашило човешкото здраве.

## Поставяне на храната

### Рафтове във фризерното отделение:

различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

### Рафтове на хладилни отделения:

Хранителни артикули в тенджери, чиния с капак и кутии с капак, яйца (в затворена кутия)

**Рафтове на вратата на охладителното отделение:** Малки и пакетирани храни или напитки

### Отделение за плодове и зеленчуци:

Зеленчуци и плодове

### Отделение за прясна храна:

Деликатеси (закуска), месни продукти, които се консумират за кратко време)

## Съхранение на храна в хладилното отделение

- Температурите на отделението се повишават значително, ако вратата на отделението се отваря и затваря често и се държи отворена за дълго време, това може да намали живота на храната и да доведе до разваляне на храната.
- За да не се променя миризмата и вкуса, храната трябва да се съхранява в затворени съдове.
- Не съхранявайте твърде много храна в хладилника си. За да постигнете по-добро и хомогенно охлаждане, поставете храната отделно по начин, по който студеният въздух може да преминава през тях.
- Осигурете въздушен поток, като оставите разстояние между храната и вътрешната стена. Ако облегнете храната на задната стена, храната може да замръзне.
- Оставете сготвените топли ястия на стайна температура, преди да ги поставите в хладилника. След това можете да поставите хладкото ястие в долните рафтове на хладилника. Не поставяйте хладките ястия близо до храни, които лесно могат да се развалят.
- Размразете Вашата замразена храна в отделението за прясна храна. По този начин можете да охладите отделението за прясна храна, като използвате замразена храна и да спестите енергия.
- Съхраняването на неузрели тропически плодове (манго, сортове пъпеш, папая, банан, ананас) в хладилник може да ускори процеса на зреене. Това не се препоръчва, защото ще доведе до по-кратко време за съхранение.
- Трябва да съхранявате лук, чесън, джинджифил и други кореноплодни зеленчуци в тъмна и студена стая, а не в хладилник.

- Ако забележите, че дадена храна се е развалила в хладилника, изхвърлете я и почистете аксесоарите, които са влезли в контакт с нея.
- За да охладите бързо ястията като супи и яхнии, които се готвят в големи тенджери, можете да ги поставите в хладилника, като ги разделите в по-малки плитки съдове.
- Не поставяйте неупакована храна близо до яйца.
- Съхранявайте плодовете и зеленчуците отделно и съхранявайте всеки сорт заедно (например ябълки с ябълки, моркови с моркови).
- Извадете зелените зеленчуци от найлоновия плик и ги поставете в хладилника, след като ги увиете в хартиена кърпа или подсушена кърпа. Ако миете този тип храна, преди да ги поставите в хладилника, не забравяйте да ги изсушите.
- Можете както да създадете влажна среда, така и да осигурите въздушен поток, като държите плодовете и зеленчуците, които са склонни към сушене, в перфорирани или незапечатани найлонови торбички.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.

**Съхранявайте различните храни на различни места според свойствата им.**

Храна	Местоположение
Яйца	Етажерка на вратата
Млечни продукти (масло, сирене)	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска).
Плодове, зеленчуци и зеленина	Отделение за плодове и зеленчуци, или Отделение EverFresh+ (ако е налично)
Прясно месо, птици, риба, колбаси и др. Готвени храни	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска).
Храни готови за сервиране, пакетирани продукти, консерви и туршии	Горни рафтове или етажерки на вратата
Напитки, бутилки, подправки и закуски	Етажерка на вратата

## 8.2 Смяна на осветителната лампа

Обадете се на оторизирания сервиз, когато крушката/LED, използвани за осветление във Вашия хладилник, трябва да бъдат сменени.

Лампата(ите), използвани в този уред, не могат да се използват за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да помогне на потребителя да постави храната в хладилника / фризера безопасно и удобно.

## 8.3 Сигнал за отворена врата

Системата за предупреждение за отворена врата на вашия хладилник може да се различава в зависимост от модела.

### Версия 1;

Ако вратата на продукта остане отворена за определено време (между 60 сек и 120 сек), се чува звук на предупредителен сигнал; в зависимост от модела на продукта може да се изведе и визуален предупредителен сигнал (светлинна светкавица). Ако затворите вратата на устройството или

натиснете бутон на екрана на устройството, ако има такъв, предупредителният звук спира.

### Версия 2;

Ако вратата на устройството остане отворена за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), се чува сигнал за отворена врата. Предупреждението за отворена врата се чува постепенно. Първо започва да звучи звуково предупреждение. След 4 минути, ако




вратата все още не е затворена, се активира визуално предупреждение (светкавица). Предупреждението за отворена врата ще бъде отложено за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), когато бъде натиснат който и да е бутон на екрана на продукта, ако има такъв. След това процесът ще започне отново. Когато вратата на устройството е затворена, предупреждението за отворена врата ще бъде отменено.

## 9 Характеристики на продукта


### 9.1 Място за съхранение на лед


#### Вземане на лед/вода

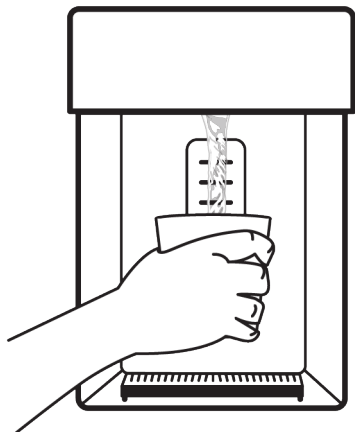
Изберете съответната опция, като използвате дисплея, за да вземете вода

() / кубче лед () / натрошен лед ()

). Натиснете напред спусъка на диспенсера за вода, за да вземете вода/лед. Когато превключвате между

опциите за кубчета лед () / натрошен

лед (), типът лед, останал от предишния избор, може да бъде даден в първите няколко вземания.



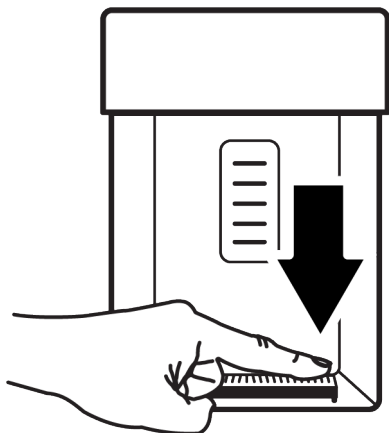
- За да вземете лед от дозатора за лед/вода за първи път, трябва да изчакате приблизително 12 часа. В случай, че няма достатъчно лед в контейнера за лед, не можете да вземете лед от диспенсера.

- Не консумирайте кубчетата лед (3-4 литра) след първото пускане.
- Ако възникне прекъсване на електрозахранването или временна неизправност, докато продуктът работи, ледът може да се стопи малко и да замръзне отново. В този случай ледът може да се залепи един за друг. В случай, че прекъсването на електрозахранването или неизправността продължи, ледът може да се стопи и да причини изтичане на вода. Когато възникне такъв проблем, почистете контейнера за лед, като изсипете леда, останал в контейнера.
- Водната система на продукта трябва да се свързва само към тръбопровод за студена вода. Не трябва да се свързва към тръбопровода за гореща вода.
- При първото включване на продукта не може да се приема вода. Това е така, защото в системата има въздух. Трябва да изпуснете въздуха в системата. За целта натиснете спусъка на диспенсера за 1-2 минути, докато водата потече от диспенсера. В началото водният поток може да е неравномерен. Водният поток ще се нормализира, след като въздухът в системата бъде изпуснат.
- Когато филтърът се използва за първи път, може да излезе мътна вода. Първите 10 чаши вода не трябва да се консумират.

- Когато продуктът се настройва за първи път, трябва да минат около 12 часа, за да се охлади водата.
- Водната система на продукта е проектирана така, че да работи само с чиста вода. Не използвайте никакви напитки освен вода.
- Ако няма да използвате продукта дълго време поради ваканция и др., препоръчваме ви да прекратите връзката с водата. Когато диспенсърът за вода не се използва дълго време, първите 1-2 чаши вода може да излязат горещи.
- \*Когато резервоарът се монтира отново след почистване или пълнене с вода, в маркуча може да остане въздух, което може да забави потока на водата. В този случай натиснете и задръжте спусъка за около 30 секунди, за да може водата да излезе. Продължете да приемате вода, като държите спусъка натиснат в продължение на 30 секунди.

#### Тавичка за отцеждане

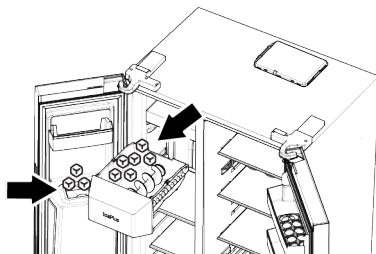
Водата, капеща от диспенсера, се събира във ваничката за отцеждане и няма къде да се оттича водата. Можете да извадите ваничката за отцеждане, като я издърпате към себе си или натиснете ръба ѝ. По този начин можете да почистите водата в ваничката за отцеждане.



#### Машина за лед

Машината за лед е в горната част на корпуса на фризера.

Като хванете дръжката под предната част, издърпайте контейнера за лед към себе си, за да го извадите.



#### За да премахнете контейнера за лед

Хванете дръжката на дъното на кошчето и го дръпнете към себе си.

#### За да поставите отново контейнера за лед

Поставете контейнера в мястото му и го натиснете назад, като го държите успоредно на земята. Моля, уверете се, че няма да остане място между контейнера и отделението на машината за лед.

#### В случай, че не можете да получите всички произведени кубчета лед

Ледените кубчета, останали в контейнера за дълго време, могат да се слепят и да образуват големи ледени блокове. В този случай извадете контейнера за лед, както е описано в ръководството, отделете кубчетата лед, отстранете тези, които не могат да се отделят от контейнера и поставете останалите кубчета обратно в контейнера.

Ако проблемът продължава, моля, проверете канала за лед и изчистете, ако е блокиран.

#### Когато използвате машината за лед за първи път или след дълъг период от време

Кубчетата лед може да станат по-малки поради остатъчния въздух във водната система. Въздухът ще се изпразни автоматично, след като е бил използван известно време.

- Не използвайте кубчетата лед, произведени в първия ден, за да можете да освежите останалата вода в системата.
- Не поставяйте ръката си или какъвто и да е друг предмет в канала за лед и остриетата за раздробяване на лед, докато хладилникът работи.
- Не позволявайте на децата да висят на машината за лед, контейнера за лед или диспенсъра за вода/лед.
- Хванете контейнера за лед здраво с две ръце, за да не го изпуснете.
- Когато затворите бързо вратичката на уреда, водата в ледогенератора може да пръсне в контейнера за лед.
- Не разглобявайте контейнера за лед, освен ако не е необходимо.
- В случай на задръстване (уредът не изпуска лед), докато получавате натрошен лед, опитайте да вземете кубчета лед.
- След това можете да опитате отново да получите натрошен лед.
- Когато получавате натрошен лед, уредът може първо да произведе кубчета лед. Възможно е уредът да произвежда кубчета лед, когато получава натрошен лед.
- Вратата на фризера на машината за лед може да бъде покрита с лек скреж и тънък слой лед.
- Това е нормално и ви препоръчваме незабавно да го почистите.
- След известно време водата може да напълни решетката, която е в долната част на диспенсера за вода.
- Препоръчваме редовно да отстранявате водата в решетката.
- Нормално е да чуете звук, когато кубчетата лед падат от контейнера за лед. Това не означава неизправност.
- Острието на контейнера за лед е остро и може да нарани ръката ви.
- Ако кубчетата лед не се отделят от дозатора за лед, това означава, че кубчетата лед може да са залепнали. Трябва да почистите контейнера, за да продължите да получавате кубчета лед.
- Когато се натисне спусъка, за да се получи лед (индикатор и т.н.), видът на леда не може да се промени. Трябва да освободите спусъка (индикатор и т.н.), да промените вида на леда и да вземете лед отново. За тази цел можете да вземете лед отново след промяна на вида на леда на индикатора.

## 9.2 Поставка за яйца

Можете да поставите държача за яйца на вратата или рафта на корпуса, който желаете.

Ако държачът за яйца трябва да се постави на рафта на корпуса, препоръчваме да изберете по-студени долни рафтове.

- Никога не поставяйте държача за яйца върху фризерното отделение.

## 9.3 Отделение за плодове и зеленчуци

Хладилникът е проектиран да поддържа зеленчуците свежи, като запазва влажността им. За тази цел общата циркулация на студен въздух се засилва в отделението за плодове и зеленчуци. Дръжте плодове и зеленчуци в това отделение. Съхранявайте зеленолистните зеленчуци и плодове отделно, за да удължите живота им.

## 9.4 Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци

### Синя светлина

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, които са осветени със синя светлина, продължават фотосинтезата си чрез ефекта на дължината на вълната на синята светлина и по този начин запазват съдържанието на витамини.

### HarvestFresh

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в отделенията за плодове и зеленчуци, осветени с технологията HarvestFresh запазват витамините си за по-дълго

време благодарение на сините, зелените, червените светлини и тъмните цикли, които симулират дневен цикъл. Когато вратата на Вашия хладилник се отвори по време на тъмния период на технологията HarvestFresh Вашият хладилник ще усети това автоматично и ще освети отделението за плодове и зеленчуци съответно с една от сините, зелените или червените светлини за Ваше удобство. След като затворите вратата на хладилника, тъмният период ще продължи, представяйки нощното време в дневен цикъл.

## 9.5 Хладилна зона за млечни продукти

### Чекмедже за хладилно съхранение

Чекмеджето за хладилно съхранение може да достигне по-ниски температури в охладителното отделение.

Използвайте това чекмедже за деликатесни продукти (салами, колбаси и др.) и млечни продукти, които изискват по-студени условия на съхранение или за бързо консумиране на месо, пиле или риба. Не е подходящо да съхранявате плодове и зеленчуци в това чекмедже.

## 9.6 Отделение за плодове и зеленчуци с контролирана влажност

### Everfresh

С функцията за свежест с контролирана влажност, влажността на зеленчуците и плодовете се поддържа под контрол и храната се запазва свежа за по-дълъг период от време.

Препоръчваме ви да поставяте листни зеленчуци като маруля, спанак и подобни зеленчуци, които са чувствителни към загуба на влага, в отделението за плодове и зеленчуци, не изправени върху корените им, а възможно най-хоризонтално.

Когато подреждате зеленчуците, най-отдолу се слагат тежките и твърди зеленчуци, а отгоре леките и меките, съобразявайки се с конкретните грамажи на зеленчуците.

Никога не оставяйте зеленчуци в найлонови торбички в отделението за плодове и зеленчуци. Оставянето им в найлонови торбички води до гниене на зеленчуците за кратко време.

В ситуации, в които контактът с други зеленчуци не е за предпочитане, използвайте опаковъчни материали като хартия, която има определено ниво на порьозност от гледна точка на хигиената.

Не поставяйте плодове, които имат високо производство на етиленов газ, като круши, кайсии, праскови и особено ябълки, в едно и също отделение с други зеленчуци и плодове. Етиленовият газ, отделящ се от тези плодове, може да накара други зеленчуци и плодове да узреят по-бързо и да изгният за по-кратък период от време.

## 9.7 Свързване към вода

(Тази функция не е задължителна)



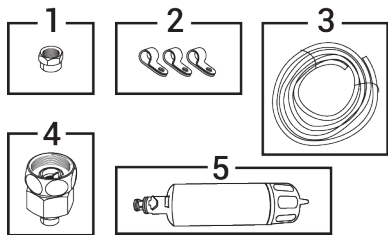
### ВНИМАНИЕ

Продуктът и водната помпа, ако има такава, трябва да бъдат изключени от контакта по време на свързване.

Свързването към мрежата, филтъра и бутилката на Вашия продукт трябва да се направи от оторизиран сервизен център.

В зависимост от модела, можете да свържете Вашия продукт към бутилка или директно към водопроводната мрежа. За да направите тази връзка, първо трябва да свържете маркуча за вода към продукта.

В зависимост от модела на Вашия продукт, проверете дали следните части са включени в продукта:

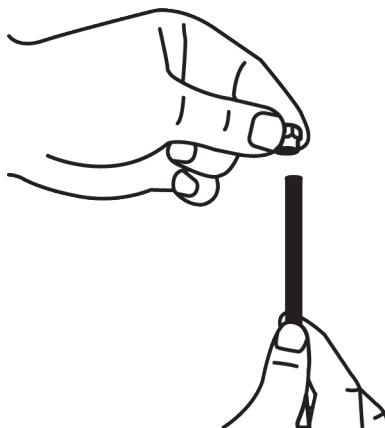
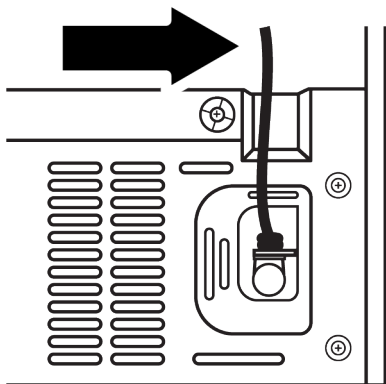


1. Съединение (1 брой): Използва се за закрепване на маркуча за вода към гърба на продукта.
2. Щипка за маркуч (3 броя): Използва се за фиксиране на маркуча за вода към стената.
3. Маркуч за вода (1 брой, 5 метра диаметър 1/4 инча): Използва се за извършване на водни връзки.
4. Адаптер за кран (1 брой): Използва се за свързване на тръбопроводи за студена вода с порест филтър.
5. Филтър за вода (1 брой \*По избор): Използва се за свързване на водоснабдителната мрежа към продукта. Ако има въглеродна връзка; няма нужда да използвате воден филтър.

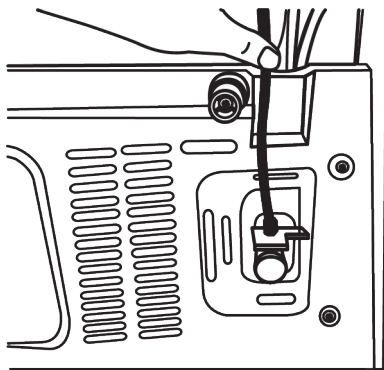
### Свързване на маркуча за вода към продукта

Следвайте инструкциите по-долу, за да свържете маркуча за вода към продукта.

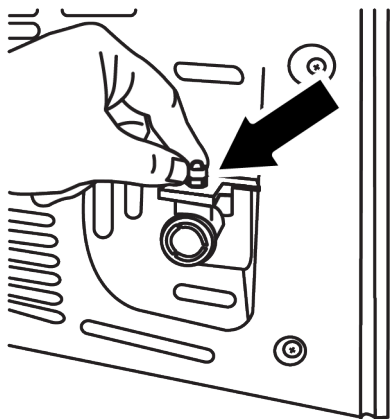
1. Отстранете фитинга от края на адаптера на маркуча, прикрепен към задната част на продукта, навийте фитинга върху маркуча за вода.



2. Прикрепете маркуча за вода към адаптера в края на маркуча, като натиснете силно надолу.



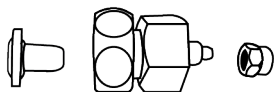
3. Закрепете съединението към адаптера в края на маркуча чрез затягане на ръка. Можете да затегнете съединението с помощта на тръбен ключ или клещи.



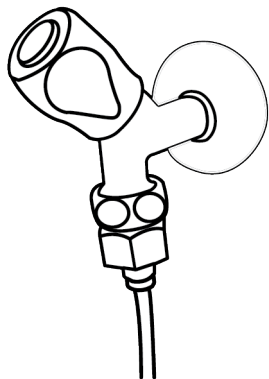
### Свързване към водопровода

(Тази функция не е задължителна)  
Ако възнамерявате да използвате продукта, като го свържете към тръбопровода за студена вода, трябва да инсталирате стандартен 1/2" вентил на мрежата за студена вода в дома си. Ако този фитинг не е наличен и не сте сигурни, консултирайте се с квалифициран водопроводчик.

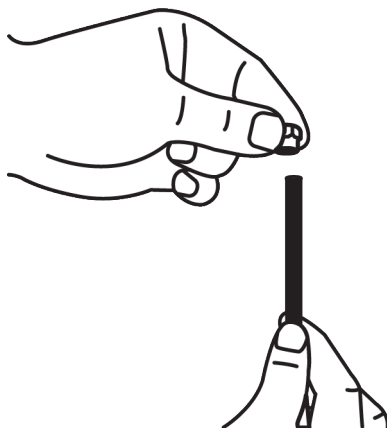
1. Изключете съединението от адаптера на крана.



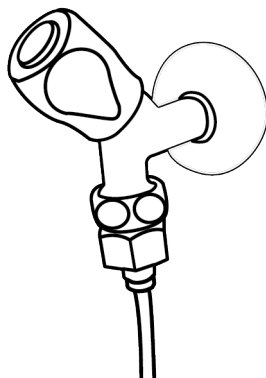
2. Свържете адаптера на крана към мрежовия кран.



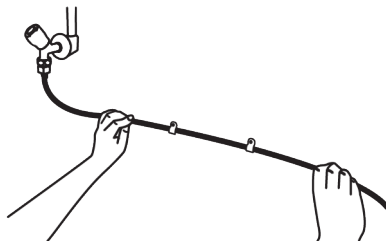
3. Навийте съединението на маркуча за вода.



4. Навийте съединението върху адаптера на крана и го затегнете с ръка/инструмент.



5. Закрепете маркуча за вода на подходящи места с осигурените скоби, за да предотвратите повреда, подхлъзване или случайно разместване.





### ВНИМАНИЕ

След отваряне на крана се уверете, че няма изтичане на вода и в двете съединения на маркуча за вода. В случай на теч, незабавно затворете крана и затегнете всички съединения с тръбен ключ или клещи.

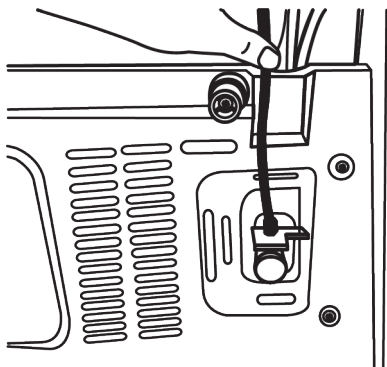
### За продукти, използващи въглеродни бутилки

(Тази функция не е задължителна)

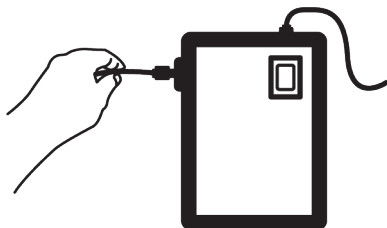
За да се свърже въглеродна бутилка към продукта, е необходима водна помпа, препоръчана от оторизирания сервис.

За да се свърже въглеродна бутилка към продукта, е необходима водна помпа, препоръчана от оторизирания сервис.

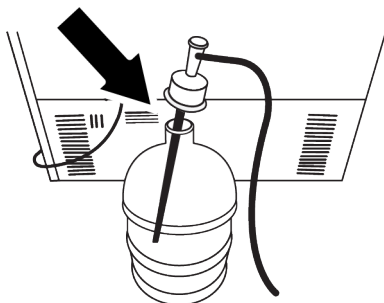
1. След като свържете единия край на маркуча за вода от помпата към продукта, следвайте инструкциите по-долу.



2. Направете връзката, като натиснете другия край на маркуча за вода във входа на маркуча за вода на помпата.



3. Закрепете маркуча на помпата, като го поставите в бутилката.



4. След като завършите свързването, включете помпата в контакта и стартирайте помпата.



След стартиране на помпата изчакайте 2-3 минути, за да достигне желаната ефективност.



Обърнете се към ръководството за експлоатация на помпата, докато правите връзката към водата.



Ако ще се използва въглеродна бутилка, няма нужда да използвате воден филтър.

### Воден филтър

(Тази функция не е задължителна)

В зависимост от модела, Вашият продукт може да има външен или вътрешен филтър. За да монтирате водния филтър, следвайте инструкциите по-долу.

### Монтиране на външния филтър на стената

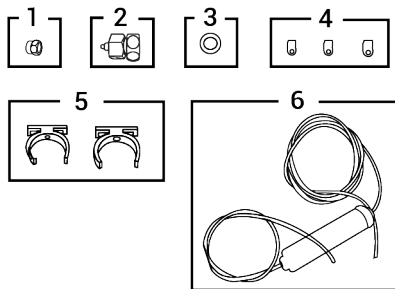
(Тази функция не е задължителна)



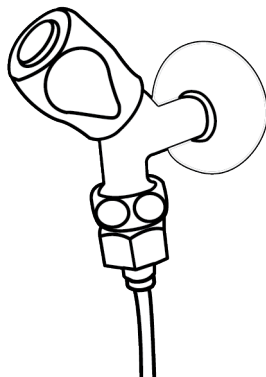
### ВНИМАНИЕ

Не монтирайте филтъра върху продукта.

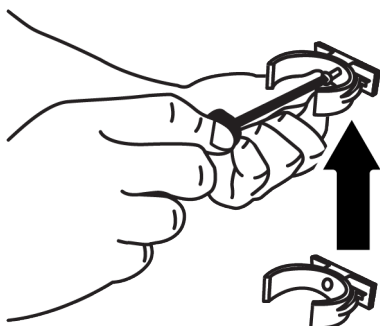
В зависимост от модела на Вашия продукт, проверете дали следните части са включени в продукта:



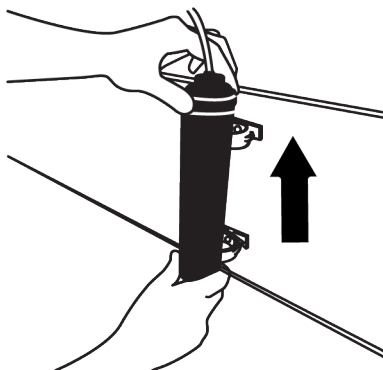
1. Съединение (1 брой): Използва се за закрепване на маркуча за вода към гърба на продукта.
2. Адаптер за кран (1 брой): Използва се за свързване към мрежата за студена вода.
3. Порест филтър (1 брой)
4. Щипка за маркуч (3 броя): Използва се за фиксиране на маркуча за вода към стената.
5. Устройство за свързване на филтър (2 броя): Използва се за монтаж на филтъра на стена.
6. Филтър за вода (1 брой): Използва се за свързване на водоснабдителната мрежа към продукта. Ако има въглеродна връзка; няма нужда да използвате воден филтър.
7. Свържете адаптера на крана към мрежовия кран.
8. Определете мястото, където ще бъде фиксиран външният филтър. Монтирайте устройството за свързване на филтъра ( 5 ) на стената.
9. Прикрепете филтъра перпендикулярно към скобата на филтъра, както е посочено на етикета. ( 6 ).

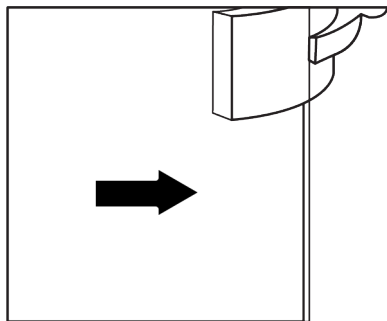


10. Свържете маркуча за вода, излизащ от горната част на филтъра, към адаптера за свързване на водата на продукта.

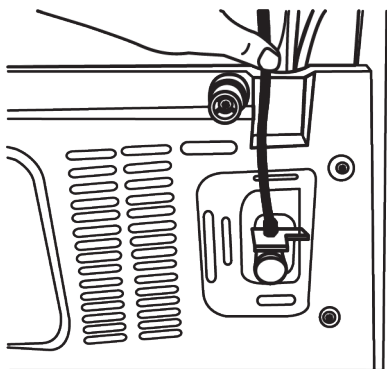


11. След като връзката приключи, изображението трябва да е както е показано по-долу.

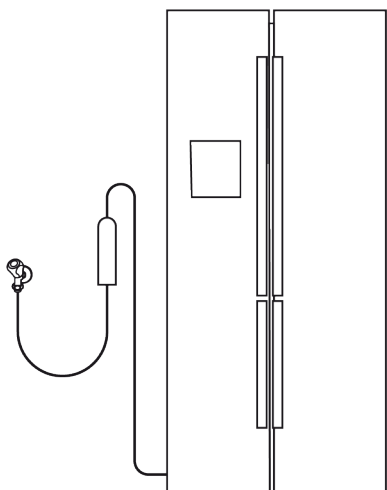




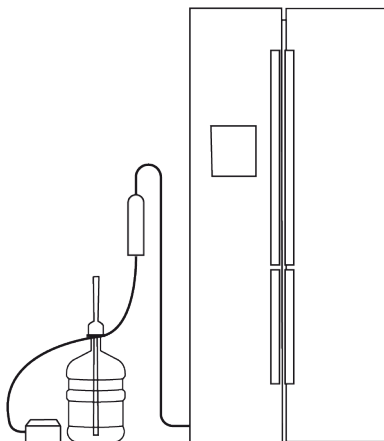
Тъй като вътрешният филтър, който се доставя с продукта, не се монтира, необходимите процедури за подготовката му са както следва:



### Водопровод

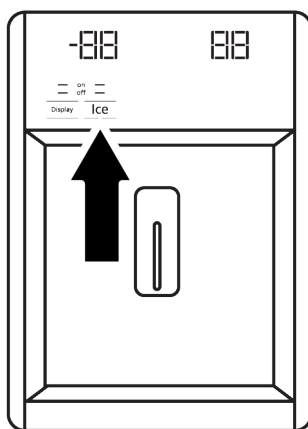


### Въглеродна връзка:



Не използвайте първите 10 чаши вода след свързване на филтъра.

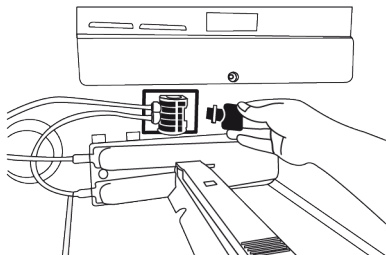
1. За монтаж на филтъра **индикаторът "Изключен лед"** трябва да е активен. Превключването между ВКЛ. и ИЗКЛ. индикаторите на дисплея се извършва чрез натискане на бутон "Лед".



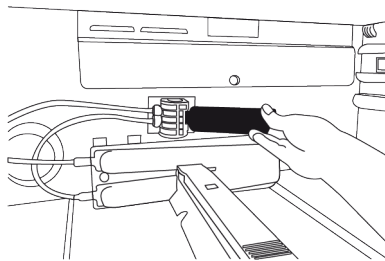
2. Отстранете отделението за плодове и зеленчуци, за да получите достъп до водния филтър.
3. Отстранете капака на байпаса на водния филтър, като го издърпате към себе си.

**i** Нормално е да излязат няколко капки вода след отстраняване на капака.

4. Поставете капака на водния филтър в механизма и го бутнете напред, за да го заключите на място.



5. Излезте от режима "Изключен лед" чрез повторно натискане на бутона "Лед" на дисплея.



**i** Водният филтър премахва някои чужди частици от водата. Не пречиства водата от микроорганизми.

## 10 Почистване и грижа

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Преди да почистите хладилника, изключете го от контакта или изключете предпазителя, към който е свързан.

Не поставяйте ръцете, краката или метални предмети под хладилника или между хладилника и пода по каквато и да е причина. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разреждател, алкохол, восък и др.
- Прахът трябва да се отстранява от вентилационната решетка на гърба на продукта поне веднъж годишно (без отваряне на капака). Почистете продукта със суха кърпа.

### За продукти с диспенсър за вода / Ледогенератор

- Ако водата в резервоара е престояла 2-3 седмици, тя трябва да се смени.
- Резервоарът за вода и компонентите на дозатора за вода не трябва да се мият в съдомиялни машини.
- Разтопете една чаена лъжичка карбонат в половин литър вода. Навлажнете парче плат и изстискайте. Избършете уреда с тази кърпа и подсушете добре.
- Внимавайте да държите водата далеч от капака на лампата, стъклото на LED осветлението, вентилационните отвори или други електрически части. Опасност от токов удар и късо съединение!
- Не отваряйте секции под напрежение (капак на контролния панел, заден капак на компресора, ако има такъв и т.н.) без присъствието на упълномощено лице и не извършвайте никакво почистване, поддръжка или ремонт тук. Ако вашият продукт няма капак в секцията на компресора, не го

докосвайте с ръце или с какъвто и да е предмет. Опасност от токов удар и нараняване!

- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Отстранете рафтовете на вратата и корпуса, както и цялото съдържание в хладилника. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете стелажите, след което ги прикрепете обратно на място, като ги плъзнете отгоре.
- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.
- Не поставяйте ръцете, краката или метални предмети под хладилника. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати, почистващи препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация и премахване на отпечатъци върху пластмасовата част. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.

#### **При продукти без функция Без замръзване;**

- По задната стена на фризерното отделение може да се появят капчици вода и лед с дебелина на пръст. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.
- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибър, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете

старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.

- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Премахнете цялото съдържание, за да премахнете стелажите от вратата и тялото. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.
- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати, почистващи препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация и премахване на отпечатъци върху пластмасовата част. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.
- При продуктите без функция Без замръзване могат да се появят водни капчици и лед с дебелина на пръст на задната стена на охладителното отделение. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.
- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибър, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.

- Не използвайте оцет, спирт или други почистващи препарати на основата на алкохол върху която и да е вътрешна повърхност.

### **Външни повърхности от неръждаема стомана**

Използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За да полирате, внимателно избършете повърхността с кърпа от микрофибър, навлажнена с вода, и използвайте суха полираща глина. Винаги следвайте лентите от неръждаема стомана.

### **Предотвратяване на миризми**

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това, неправилното съхранение на храна и

неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до миризми.

- За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храните в запечатани държачи, тъй като микроорганизмите, възникващи от храни, държани в незапечатани контейнери, ще причинят лоша миризма.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

### **Защита на пластмасови повърхности**

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

## **11 Отстраняване на неизправности**

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта.

### **Хладилникът не работи.**

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

### **Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).**

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.

- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

### **Компресорът не работи.**

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.

- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.
- Вратата на фризера или охладителя може да е открената. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройство за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

### **Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.**

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

### **Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.**

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.

### **Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.**

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

### **Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

### **Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

### **Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато

температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.

- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е откряната. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

#### **Треперене или шум.**

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течача течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

#### **От продукта се чува звук на духащ вятър.**

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

#### **Има конденз по вътрешните стени на продукта.**

- Горещото или влажно време ще увеличи залеждането и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е откряната. >>> Затворете напълно вратата.

#### **Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.**

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

#### **Вътрешността мирише лошо.**

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

#### **Вратата не се затваря.**

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.
- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

### **Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.**

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето.  
>>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

### **Температура на повърхността на продукта.**

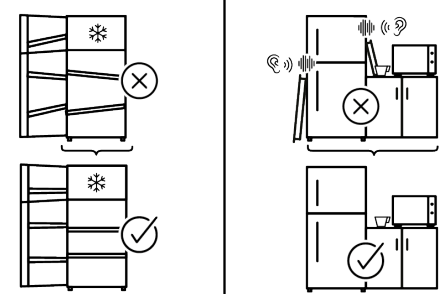
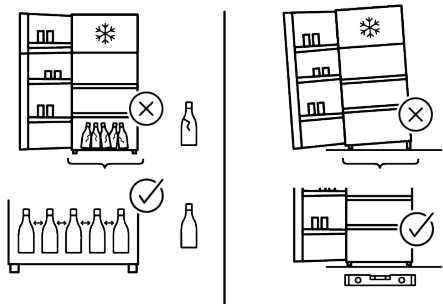
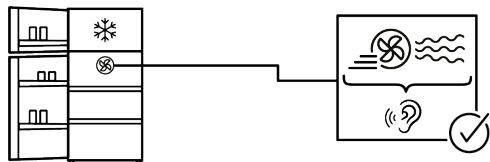
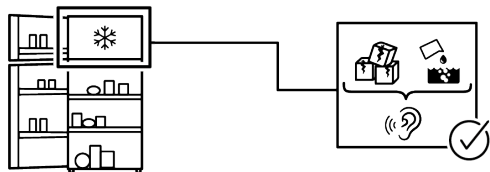
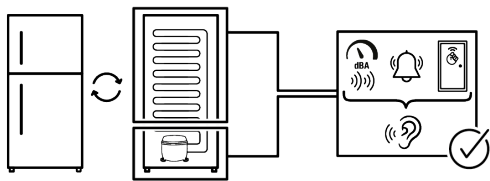
- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона

на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване.

### **Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.**

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.



## ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъците с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

**Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервизи), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервизи (които не са упълномощени от) Веко ще анулира гаранцията.**

### **Саморемонт**

Крайният потребител може да извърши самостоятелна поправка по отношение изключително на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък [support.beko.com](http://support.beko.com) от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите в ръководството за потребителя за

самостоятелен ремонт или които са налични в [support.beko.com](http://support.beko.com). За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в [support.beko.com](http://support.beko.com), могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Веко, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н. Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз.